

Четвертый конгресс Организации Объединенных Наций
по предупреждению преступности и обращению
с правонарушителями
(Киото, Япония, 17-26 августа 1970 года)

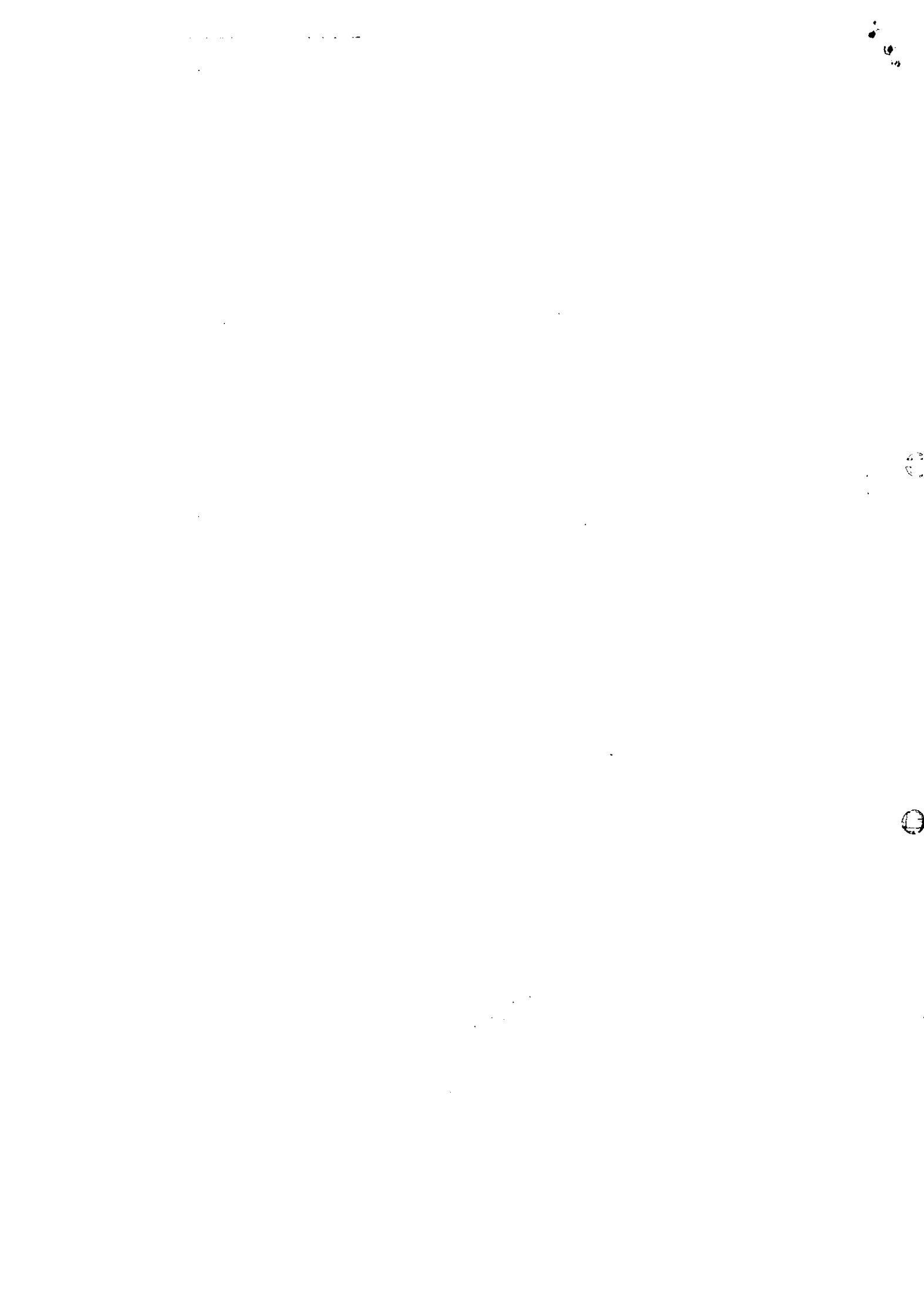
СТАНДАРТНЫЕ МИНИМАЛЬНЫЕ НОРМЫ ОБРАЩЕНИЯ С ЗАКЛЮЧЕННЫМИ
В СВЕТЕ ПОСЛЕДНИХ ДОСТИЖЕНИЙ В ИСПРАВИТЕЛЬНОЙ ПРАКТИКЕ

Рабочий документ, подготовленный Секретариатом



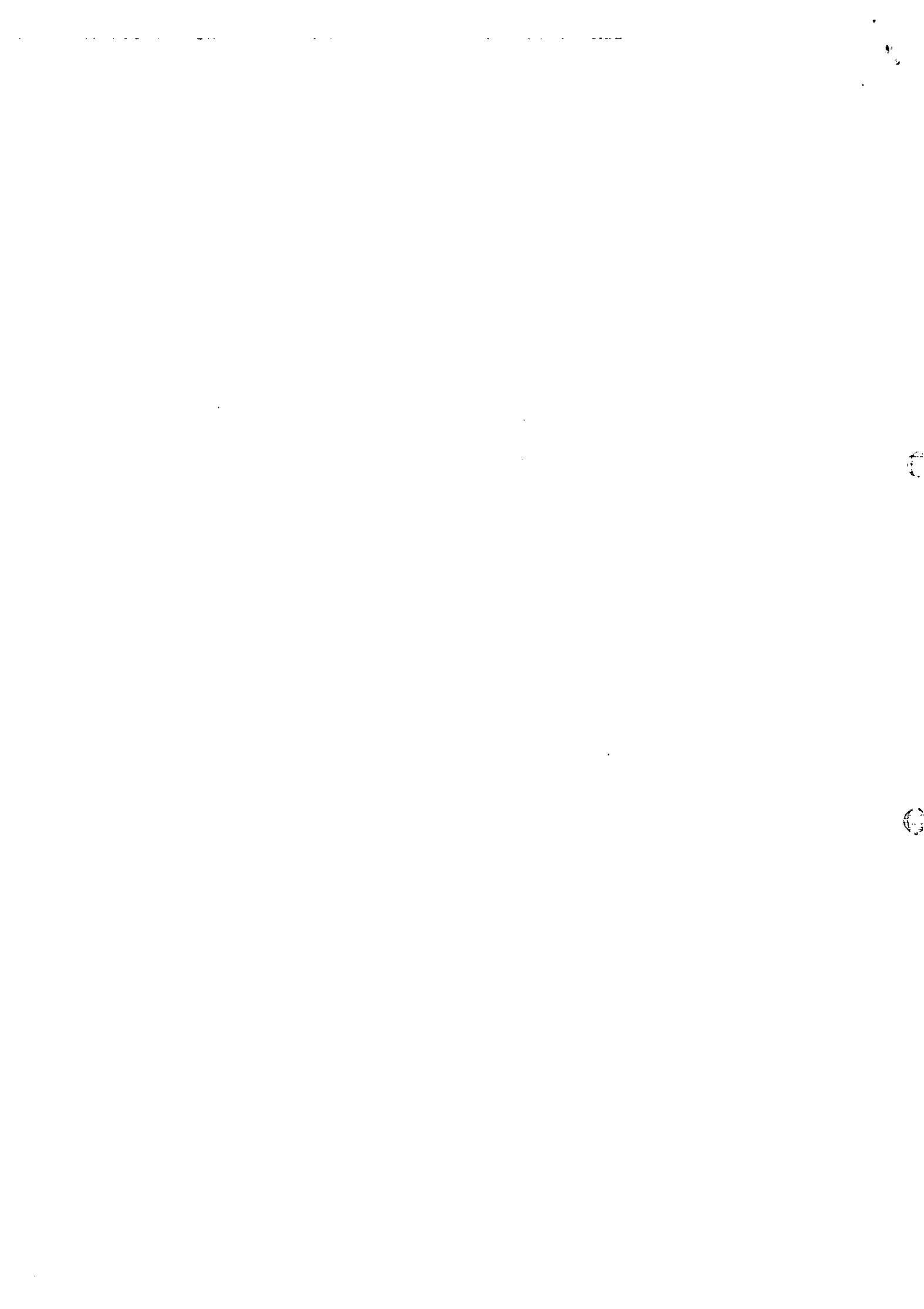
ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
Нью-Йорк • 1970

*Crime Prevention
and
Criminal Justice Branch-Reference Unit*



СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ВВЕДЕНИЕ	1 - 7	1
<u>Глава</u>		
I. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРАВИЛ	8 - 12	4
II. НОВЫЕ ТЕНДЕНЦИИ В ПРАКТИКЕ ИСПРАВИТЕЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	13 - 27	5
III. ПРАВА ЧЕЛОВЕКА И ПРИНЦИПЫ ИСПРАВИТЕЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	28 - 39	19
А. Соотношение между правами и исправительной деятельностью	28 - 33	19
В. Права в новых формулировках	34 - 35	21
С. Авторитетность правил и соотношение между ними	36 - 39	22
IV. ПРАВОВОЙ СТАТУС ПРАВИЛ	40 - 53	25
А. Правила и конвенции	44 - 50	27
В. Статус правил после их принятия	51 - 53	31
V. ПРИМЕНИМОСТЬ ПРАВИЛ	54 - 58	34
VI. СФЕРА ОХВАТА И ДЕЙСТВИЯ ПРАВИЛ	59 - 74	37
А. Расширение сферы действия, применимость и права	65 - 69	41
В. Проблемы расширения сферы действия	70 - 74	43
VII. ПЕРЕСМОТР ПРАВИЛ	75 - 104	46
VIII. ДАЛЬНЕЙШИЕ ПЕРСПЕКТИВЫ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРАВИЛ	105 - 130	59
А. Общие сведения об осуществлении правил	108 - 119	60
В. Образование, гласность и информация	120 - 125	67
С. Техническая помощь	126 - 127	69
D. Нерешенные вопросы	128 - 130	70
ПРИЛОЖЕНИЕ	1 - 56	73



ВВЕДЕНИЕ

1. В процессе длительной подготовки реформы пенитенциарной системы направленной на обеспечение более разумного и гуманного подхода к проблеме правонарушителей, содержащихся в исправительных учреждениях, стандартные минимальные правила обращения с заключенными являются важным шагом вперед. В этих правилах делается попытка с учетом широкого разнообразия условий, принципов, обычаев, традиций и уровней жизни в странах мира защитить человеческое достоинство, покончить с жестокостью, преступной небрежностью и деградацией и в целом свести до минимума последствия изоляции от общества, независимо от состава совершенных преступлений.

2. История этих правил в их современной формулировке насчитывает почти полвека, хотя проявления гуманности в отношении заключенных имели место еще два столетия назад или даже раньше. Возможно, первым внесенным на рассмотрение международного органа конкретным предложением относительно минимальных "прав" всех, "кто лишен свободы на основании судебного постановления", явилось предложение, выдвинутое на заседании Международной комиссии по пенитенциарным вопросам, состоявшемся в Берне 1 июля 1926 года^{1/}. Примечательно, что это предложение, выдвинутое представителем тюремной администрации и поддержанное другими сотрудниками исправительных учреждений, встретило положительное отношение Комиссии. В конечном счете очередному конгрессу Комиссии, состоявшемуся в Праге в 1930 году, был представлен проект пятидесяти пяти правил. После дальнейшего изучения этого вопроса в 1933 году был подготовлен первый международный проект, одобренный Лигой Наций в 1934 году^{2/}.

1/ П. Корнил, "Международные стандарты обращения с правонарушителями", "Международный обзор уголовной политики", № 26 (Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под №: E.70. IV.1).

2/ Там же. См. также резолюцию Лиги Наций от 26 сентября 1934 г. League of Nations, Official Journal, Special Supplement no. 123.VI.4.

3. Первое заседание Комиссии после второй мировой войны состоялось также в Берне. На этом заседании в 1949 году было выдвинуто предложение о пересмотре правил и о внесении в них дополнений. Затем, в результате работы подкомитетов в течение нескольких лет был подготовлен пересмотренный текст, представленный Организации Объединенных Наций и распространенный между государствами-членами и специализированными учреждениями в 1951 году. В результате этой деятельности Первый конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, состоявшийся в Женеве в 1955 году, принял новый проект 94 правил. Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 663 С (XXIV) от 31 июля 1957 года одобрил Стандартные минимальные правила обращения с заключенными и порекомендовал правительствам положительно решить вопрос об их принятии и применении.

4. Вопрос о пересмотре правил и их осуществлении возник в настоящее время по трем причинам. Первая и самая очевидная из них заключается в том, что после утверждения норм Советом прошел такой же период времени, как и с момента подготовки первого проекта норм в 1933 году до их пересмотра в 1949 году. Во-вторых, в указанной резолюции Совета содержалась рекомендация, в соответствии с которой необходимо было каждые пять лет информировать Генерального секретаря о результатах применения правил правительствами. И в-третьих, сложилось общее мнение, что за последние пятнадцать лет в области исправительной деятельности произошли определенные изменения, которые следовало бы отразить в правилах.

5. В декабре 1965 года Консультативный комитет экспертов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями предложил включить этот вопрос в повестку дня второй сессии Консультативной группы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, которая состоялась с 6 по 16 августа 1966 года, а в декабре 1966 года Консультативный комитет также порекомендовал Секретариату провести обзор по вопросу об осуществлении стандартных минимальных правил.

/...

6. После этого "Стандартные минимальные правила обращения с заключенными в свете последних событий в области исправительной деятельности" стали предметом дискуссии на Четвертом конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями. Впоследствии данный пункт входил в общую повестку дня трех региональных совещаний экспертов, созванных Организацией Объединенных Наций для подготовки к Конгрессу в 1969 году в Азии, Африке и Латинской Америке^{3/}.

7. Цель настоящего рабочего документа заключается в том, чтобы выделить наиболее важные моменты различных исследований и материалов обсуждения Правил и указать, какие вопросы были поставлены с целью способствовать работе Конгресса 1970 года над соответствующим пунктом повестки дня. Следует напомнить, что задача этих Правил заключается в "стимулировании постоянных мероприятий, направленных на преодоление практических затруднений в области применения Правил". Этим мероприятиям бу и будет посвящен данный пункт повестки дня Конгресса.

^{3/} Доклады об этих совещаниях изданы в качестве документов Организации Объединенных Наций в следующих сериях: Африканский район (Аддис-Абеба) A/CONF.43/RM.1; Азия (Бангкок) A/CONF.43/RM.2; Латинская Америка и Карибский район (Буэнос-Айрес A/CONF.43/RM.3). Эксперты, принимавшие участие в этих заседаниях, представили на их рассмотрение подготовительные доклады. Помимо этого, Организация Объединенных Наций с помощью Лиги арабских государств созвала в 1970 году региональное совещание арабских государств (в Кувейте), на котором данный пункт также был включен в повестку дня.

I. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРАВИЛ

8. 6 ноября 1967 года Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций направил всем государствам-членам Организации вербальную ноту с просьбой представить доклады об осуществлении Стандартных минимальных правил обращения с заключенными. Просьба касалась информации о трех основных аспектах осуществления Правил: степень включения "Стандартных минимальных правил в национальное законодательство, обзор по вопросу об осуществлении Правил и характеристика проделанной работы, а также возникшие затруднения. На эти вопросы ответили сорок четыре страны, и Секретариат приступил к специальному анализу полученной информации.

9. Подготовленная в результате сводка прилагается к настоящему документу. Самое существенное заключается в том, что нормы не были официально включены в национальные законы, хотя они и повлияли или могли повлиять на положение и практику в половине стран, представивших свои ответы. В законодательстве и практике пяти стран уже применяются аналогичные нормы с более широкой сферой охвата. Осуществление Правил зависит от степени, в которой они соответствуют действующей практике, от числа необходимых экспертов и специалистов и от имеющихся ресурсов. Однако около 60 процентов стран, представивших свои ответы, заявили, что они в той или иной степени применяют Правила.

10. Трудности возникают в связи с недостатком средств, нехваткой подготовленного персонала и специалистов, отсутствием надлежащих помещений, сложностью обеспечения единообразия норм на всей территории страны (особенно в федеральных государствах), правовым и административным регламентам, а также отсутствием творческого подхода. В развивающихся странах в целом географические факторы и высокий уровень безработицы препятствуют полному осуществлению Правил.

11. Можно заметить, что перечисленные отрицательные факторы во многом совпадают. Географические проблемы препятствуют единообразию. То обстоятельство, что Правила не включены в местное законодательство

или положения, можно объяснить административными проблемами, препятствующими мероприятиям на местах. Отсутствие средств приводит к нехватке специалистов и подготовленного персонала, а это, в свою очередь, создает другие проблемы, поскольку подобный персонал необходим для освоения методов наиболее правильного использования имеющихся средств в целях осуществления Правил.

12. Кроме того, проблемы, освещенные в этом исследовании, можно было предвидеть. О многих из них упоминалось в рабочих документах по данному вопросу, подготовленных к совещанию Консультативной группы Организации Объединенных Наций в Женеве в 1968 году (ST/SOA/SD/CG.2/WP.3, стр. 7-12). Осуществление Правил зависит в основном от согласия с принципами, которые послужили их основой, и от средств их применения. Эти проблемы опять-таки взаимосвязаны, поскольку, когда Правила находят полное признание, нередко появляются возможности их осуществления, несмотря на нехватку средств или соответствующих помещений. Совершенно необходим по крайней мере минимальный персонал, способный и подготовленный к усвоению и применению Правил. Однако для этого также необходимо признание основных принципов, которому препятствует нерешенность многих вопросов пенитенциарной системы.

П. НОВЫЕ ТЕНДЕНЦИИ В ПРАКТИКЕ ИСПРАВИТЕЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

13. Новые тенденции в области эволюции исправительных методов и процедур, возникшие с момента принятия норм, отражают скорее различия по форме, чем по существу. Однако, независимо от того, изменились ли принципы обращения с правонарушителями или не изменились, не может быть сомнения в том, что на их осуществление глубоко повлиял прогресс медицины, психологии и техники, и прежде всего повышение образовательного уровня заключенных и лиц, ответственных за их содержание и перевоспитание. Кроме того, новая обстановка и условия, сложившиеся в мире после 1955 года, повлияли на отношение общественности к заключенным и на общий подход к исправительной практике. Примечательно, что по мере более широкого признания и пропаганды гражданских прав и прав

/...

человека все более подчеркивается значение и универсальная применимость основных принципов, например принципа, изложенного в норме 6 (касающейся дискриминации).

Более широкое использование альтернативных методов

14. Из всех правовых санкций тюремное заключение чаще всего рассматривается как наказание. Для органов, отправляющих правосудие, такая санкция является печальной необходимостью, которая неизбежно сопровождается отрицательными последствиями для заключенного и для общества. Поэтому в течение последних пятнадцати лет все чаще пропагандируются и используются формы режима, не связанные с тюремным заключением, что позволяет свести до минимума последствия кризиса в личной и семейной жизни, который обычно переживает заключенный^{4/}. Эти формы не нашли своего отражения в Правилах по той простой причине, что они были разработаны для заключенных, а не для лиц, подвергшихся штрафу, проходящих испытательный срок, приговоренных условно или осужденных в ином порядке. Они не касаются пенитенциарных принципов и необходимости более тщательного разбора дел при вынесении приговора правонарушителям. Наряду с этим трудно применять Правила, не учитывая, что та или иная форма заключения в исправительном учреждении является

4/ Например, Четвертый латиноамериканский конгресс по пенитенциарным вопросам (Буэнос-Айрес, 14-20 мая 1967 года) порекомендовал ряд мер, допускающих проживание заключенных вместе с семьями в специальных учреждениях, и комплекс исправительных мер, связанных с разной степенью лишения свободы, подчеркнув, что тюремное заключение следует применять лишь в крайних случаях, и с первоочередным учетом необходимости превращения преступника в полноправного члена общества. Revista de Ciencias Penales (Santiago, Chile) vol. 2, No. 2, май-август 1967 г., стр. 225-234, а также Международный обзор уголовной политики, № 25 (Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под №: E.68.IV.7, стр. 107-110.

печальной необходимостью, и ее нежелательных последствий можно избежать лишь в том случае, если вообще воздержаться от заключения правонарушителей в тюрьмы^{5/}. В период разработки Правил уже проявлялась тенденция по мере возможности воздерживаться от помещения правонарушителей в исправительные учреждения. Правила свидетельствуют о признании этого принципа по существу, если не буквально.

^{5/} См. Правила 8с, 17(3), 21 (1), 37, 39, 61, 64, 71, 72, 76, 77, 78, 79, 81, 82, 85. См. также аргументы в пользу открытых учреждений в материалах Первого конгресса Организации Объединенных Наций, на котором были приняты эти правила.

Применение комплексных методов и расширение сферы
исправительного режима

15. Для сферы действия и порядка применения правил еще большее значение имеет то обстоятельство, что различные меры, позволяющие избежать изоляции правонарушителя от общества, привели к стиранию границ между режимом исправительных учреждений и другими видами режима. Переходные меры, например, освобождение на часы работы, использование учреждений частичного заключения и общежитий, заключение на выходные дни и другие виды частичного заключения, наряду с созданием всевозможных открытых, иногда даже неохраняемых исправительных учреждений, и предоставлением специальных льгот, например, отпусков, каникул, семейных свиданий, а также содержанием лиц, страдающих психическими заболеваниями, алкоголиков и наркоманов в специальных учреждениях, в целом обеспечивают широкий комплекс разнообразных исправительных методов. Современные формы режима от тюремного заключения до полного освобождения можно применять в комплексе таким образом, что под определение тюремного заключения будут подпадать все виды режима от строгого одиночного заключения до условий, почти неотличимых (помимо правового статуса) от условий жизни других граждан.

16. Кроме того, сами тюремные учреждения уже не являются лишь местом содержания под стражей. Предоставление широких возможностей труда, образования, отдыха и занятий спортом, участия в групповых мероприятиях и в целом придание исправительным учреждениям характера, обуславливающего их воспитательную роль, превратило тюрьму во многих странах в модель внешнего мира и в средство изменения отношения правонарушителя к себе самому, к другим лицам и к своим материальным обстоятельствам. Выход за пределы тюремных стен путем организации открытых лагерей, досрочного освобождения, создания учреждений частичного заключения и т.п. придает новый характер старым концепциям тюремного заключения.

/...

Индивидуальный и групповой подход

17. В момент принятия правил основное внимание, безусловно, уделялось индивидуальному режиму, Поскольку государство стремится найти средства приведения режима в соответствие с потребностями каждого правонарушителя, подобный подход и в настоящее время является основным принципом пенитенциарной системы. С другой стороны, все шире применяются групповые методы перевоспитания правонарушителей. Можно предполагать, что именно эти методы предусматривались в правиле 63 (1), касающемся групп, однако в момент разработки этого правила еще не возникли современные тенденции к перевоспитанию в коллективе, созданию консультативных и дискуссионных групп, учебных групп и более широкому применению других методов общения между людьми. Эти методы уже были известны, однако в то время они еще не подверглись широкой экспериментальной проверке и не применялись при самых различных условиях. По отношению к заключенным с ярко выраженными личными или эмоциональными особенностями теперь применяются более сложные методы групповой терапии или терапии среды для более глубокого проникновения в их мысли и психологию.

Профессиональная ориентация и повышение квалификации

18. В этом общем процессе воспитания заключенного путем изменения условий в его пользу и инструктажа тюремного персонала установившиеся профессиональные функции иногда расширяются и получают новое истолкование. Задачи перевоспитания, которые ранее входили только в компетенцию специалистов, подразделяются и расширяются или приобретают новый характер в некоторых областях, с тем чтобы воспитательной работой занимались все сотрудники охраны и другой тюремный персонал. Иначе говоря, возникает очевидная тенденция к отходу от профессиональной исключительности в попытках расширить работу специалистов и объединить всех, кто находится в тюрьме (т.е. заключенных и персонал) в процессе создания перевоспитывающего

/...

коллектива. Профессиональная подготовка персонала соответственно расширяется, с тем чтобы сотрудники могли решать самые разнообразные задачи и применять на практике самые разносторонние навыки. Таким образом, в ряде стран устраняется ранее существовавшая граница между заключенными и персоналом и создаются все предпосылки перевоспитания правонарушителей.

Использование услуг бывших правонарушителей
в области перевоспитания

19. За последнее время возникла тенденция, по-видимому, имеющая большое будущее, которая заключается в использовании услуг бывших правонарушителей или самих заключенных в области воспитания других заключенных или в оказании помощи другим бывшим правонарушителям. Такую работу можно проводить в исправительном учреждении, в других местах помимо тюрем во время испытательного срока или применяя различные виды условно-досрочного освобождения. Иногда в исправительных учреждениях создаются советы заключенных и применяются другие формы внутреннего самоуправления, причем заключенные принимают активное участие в жизни учреждения. По опыту некоторых стран такое участие имеет большое значение для перевоспитания заключенных и является одним из самых эффективных средств укрепления веры в моральные принципы и человеческое достоинство^{6/}. В одной-двух странах бывшие заключенные с участием других лиц создают ассоциации для помощи тем, кто оказался в затруднительном положении, а также в качестве органов, влияющих на власти и на их работу в интересах правонарушителей и бывших правонарушителей. Иногда эти организации активно сотрудничают с тюремной администрацией и службами, занимающимися судьбой бывших правонарушителей, однако в ряде случаев они приходят к выводу, что эти должностные лица придерживаются

6/ Положение о самоуправлении заключенных в качестве средства содействия их общению и стимулирования культурно-просветительной, социальной работы и материальной самопомощи включено в польские пенитенциарные нормы (по сведениям на 7 февраля 1966 года).

устаревшей позиции по отношению к тюремному заключению и стремятся подчеркнуть свои разногласия с властями или с другими органами, проявляющими постоянную заинтересованность в реформе пенитенциарной системы. Аналогичным образом администрация положительно или отрицательно оценивает работу подобных групп в зависимости от того, к чему, по их мнению, стремятся эти группы - к подлинно конструктивному участию в перестройке системы или к использованию этих новых тенденций в своих интересах.

20. В правиле 28 (1) запрещается привлечение заключенных к службе в исправительном учреждении "в качестве наблюдающих за дисциплиной", однако, в нем, очевидно, не предусматривается привлечение бывших правонарушителей или таких же заключенных к участию в дискуссионных группах в качестве помощников администрации по работе с заключенными и т.д., когда они устанавливают контакты с контингентом исправительных учреждений, тем самым позволяя администрации составить о нем более конкретное и правильное представление в процессе перевоспитания или осуществления постоянной программы помощи заключенным. Использование средств гласности является дополнительным стимулом к самопомощи заключенных и повышению их достоинства. Если ранее бывшие заключенные или правонарушители обычно избегали сообщать сведения о себе, и никто их не заставлял это делать, то теперь, особенно в развитых странах, имеются средства, при помощи которых заключенные могут добиваться популярности, пользоваться своей дурной славой в своих интересах или публично оспаривать официальные постановления. Трудно сказать, каким образом все это может или должно найти свое отражение в правилах, однако такова новая тенденция, которую следует принять во внимание.

Новые внутренние ограничения

21. Методы применения ограничений, о которых говорится в правилах 33 и 34, с 1955 года претерпели значительные изменения.

/...

В настоящее время существуют медикаменты, применяемые как для лечения, так и для облегчения дисциплины, которые позволяют отказаться от некоторых из наиболее унижающих физических ограничений. Последние достижения фармакологии создают значительные возможности обеспечивать соблюдение правил внутреннего распорядка и создавать режим, ведущий к наиболее эффективному перевоспитанию. С другой стороны, с этими новыми медикаментами и их воздействием на личность и на неприкосновенность внутреннего мира, а также с обстоятельствами, при которых их следует или можно применять, связаны новые вопросы прав человека и сферы разумных возражений заключенного против обращения, которому он подвергается. Эта проблема имеет особое значение, если учитывать также возможности применения хирургических средств и электронных приборов для уменьшения антиобщественных последствий некоторых умственных или эмоциональных бесконтрольных проявлений, связанных с преступностью. Потенциальные возможности этих медикаментов и средств, содействующие превращению правонарушителя в полноправного члена общества, безграничны. Однако эта проблема (которую пытались решать также и старыми методами) все еще остается нерешенной и постепенно еще более усложняется, поскольку пока что мы не можем сказать, имеем ли мы право стремиться повлиять на поведение заключенного или изменить его поведение против его воли или без его ясно выраженного согласия. В настоящее время имеются большие возможности такого влияния, чем когда-либо прежде, и вопрос о его правомерности является далеко не теоретическим.

22. Современные правила можно истолковывать исходя из того, что они включают все новые виды медицинской или психологической обработки. Например, в правиле 33с указывается, что то или иное "средство" можно использовать лишь в тех случаях, когда оно необходимо с медицинской точки зрения, однако вопрос этим не исчерпывается, поскольку он выходит за пределы медицины и можно

/...

лишь с большой натяжкой утверждать, что к "средствам" относятся успокоительные средства и другие психотропные вещества. Между "ограничениями", которые предусматриваются в правилах, и хирургическим, фармакологическим и психологическим воздействием существуют значительные различия, о которых идет речь в данном случае и которые можно лишь искусственно устранить путем истолкования норм^{7/}.

^{7/} О некоторых других вопросах, возникающих в этой связи см. документ "Права человека и научно-технический прогресс" (E/CN.4/1028/Add.2), стр.28.

Участие общественности

23. Другая тенденция, которую необходимо учитывать, связана с участием в работе с заключенными, включая контингент закрытых учреждений, широкой общественности, а не только персонала этих учреждений. Отправление религиозных обрядов, учебные занятия, медицинская и зубоврачебная помощь в ряде случаев обеспечиваются извне, что позволяет развивать контакты с общественностью и преодолеть настроения, связанные с лишением свободы; отпуск на работу во многом способствует выполнению тех же функций. Иногда это противоречит правилам, в которых конкретно предусматривается, что подобные услуги должны предоставляться в тюрьмах, и не поощряется создание мелких учреждений, которые не могут эффективно обеспечивать подобное обслуживание. На практике авторы правил, очевидно, стремились обеспечить хотя бы минимальное обслуживание в этой области для каждого заключенного. Смысл правил совершенно ясен во всех случаях, когда они касаются удовлетворения потребностей заключенных при помощи общественных организаций или в самом исправительном учреждении, и по существу, их можно истолковывать аналогичным образом в отношении тех случаев, когда исправительные учреждения не располагают такими внутренними специальными службами, поскольку, в результате привлечения общественных организаций, заключенные вступают в контакт с лицами, которые не принадлежат к замкнутой группе.

Компенсация в качестве одного из средств перевоспитания

24. Со времени принятия правил многие развитые страны стали гораздо шире применять принцип компенсации жертвам преступлений. Во многих развивающихся районах, например, в Азии и Африке подобная компенсация является древней традицией обычной судебной практики и гибкой альтернативой другим видам наказания, включая тюремное заключение^{8/}.

8/ См. Alan Milner (ed.) African Penal Systems (London, Routledge and Kegan Paul, 1969).

Вопрос о компенсации в качестве альтернативы тюремному заключению затрагивается в настоящем документе лишь от случая к случаю. Однако поскольку принцип компенсации предполагает, что заключенные должны работать для возмещения ущерба, нанесенного их жертвам, эта концепция имеет большое значение не только в отношении режима для правонарушителей, содержащихся в тюрьмах, но также и в отношении условий этого режима и программы перевоспитания заключенных^{9/}. Все более широкое распространение получает также принцип использования заработка заключенных в других целях. Предполагается, что заключенные сами должны оплачивать расходы, связанные с их содержанием, точно так же, как им приходится самим зарабатывать на жизнь во время пребывания на свободе. В некоторых странах плата за содержание вычитается из разумного вознаграждения, выплачиваемого заключенным.

Анализ систем, составление бюджетов программ и
установление их масштабов

25. За последние годы на работу большинства правительственных учреждений в развивающихся районах мира влияла тенденция к систематизации распределения ресурсов и процесса принятия решений. Все шире применяется анализ систем, расчеты расходов и доходов и составление бюджетов программ; в то же время делаются попытки использования этих методов при создании исправительных учреждений наряду с другими мерами социальной защиты. Хотя необходимо избегать злоупотребления этими методами или их использования в целях, для которых они никогда не предназначались, есть основания утверждать, что социальные прогнозы, изучение процентного соотношения рецидивистов с различными типами правонарушителей или с различными типами режима, последующий анализ расходов и отдачи от профессиональной подготовки и применения исследований по вопросу о рабочей силе в области социальной защиты способствуют более систематическому

^{9/} Клиника Ван Хевена в Утрехте предлагает жилье, стол и помощь психоаналитиков лицам, страдающим психическими недостатками, которые оплачивают эти услуги из их заработка.

подходу к этим проблемам. Одна из основных задач Специального комитета по нормам исправительной деятельности, созданной президентской комиссией Соединенных Штатов по соблюдению законов и отправлению правосудия в 1965 г., заключалась в отборе норм исправительной деятельности, ранее выработанных законодательными органами, которые "... имеют измеримые последствия"^{10/}. Для обеспечения систематического анализа практики исправительной деятельности проведено по крайней мере одно крупное мероприятие^{11/}. Возможности и пределы использования этих методов, а также применения электронно-вычислительных машин явились предметом ряда недавно подготовленных исследований^{12/}.

26. Совершенно очевидно, что качественные аспекты исправительной деятельности имеют основополагающее значение для оценки и составления программ, и что в результате задача установления масштабов и измерений в этой области становится гораздо более трудной, чем в связи с другими видами обслуживания. Поэтому эксперты в области исправительной деятельности пока еще отнюдь не убеждены в том, что подход на основе анализа систем целесообразен настолько, насколько об этом свидетельствуют некоторые утверждения. Например, можно считать, что анализ расходов и отдачи позволяет скорее

^{10/} Президентская комиссия Соединенных Штатов по соблюдению законов и отправлению правосудия, Доклад Рабочей группы: Исправительная деятельность. (Вашингтон, О.К., 1967 г.), стр. 203. Охарактеризованные в приложении к настоящему документу количественные измерения применимости правил представляют собой попытку оценки данных об исправительной деятельности.

^{11/} Space - General Corporation; A Study of Prevention and Control of Crime and Delinquency. Final report, FCCD-7. Prepared for the Youth and Adult Corrections Agency, State of California, El Monte, California, 1965.

^{12/} См., например, Харланд Хилл, "Информационные системы принятия решений и оценки программ при предупреждении правонарушений и борьбе с преступностью". Международный обзор уголовной политики, № 28 (Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 70.IV.9; Leslie T. Wilkins and Thomas Gitchoff, "Trends and projections in social control systems", Annals of American Academy of Political and Social Science (Philadelphia, Pa.) January 1969, pp.125-136; Президентская комиссия Соединенных Штатов по соблюдению законов и отправлению правосудия, Доклад рабочей группы: Наука и техника (Вашингтон, О.К., 1967). A.Blumstein, A National Program of Research, Development, Test and Evaluation on Law Enforcement and Criminal Justice (U.S. Department of Justice, Law Enforcement Administration, 1968).

/...

показать несостоятельность принципов, которые являются основой современных пенитенциарных мер, чем убедиться в соответствующих преимуществах альтернативных перспектив использования ресурсов в этой области^{I3/}. Прежде чем выработать какие-либо концепции оценки, необходимо уточнить ее задачи. Однако основной проблемой исправительной деятельности является как раз проблема уточнения задач. Например, остается неразрешенным противоречие между сторонниками суровых наказаний и сторонниками реформ^{I4/}, хотя постоянно принимаются меры, направленные на решение этой задачи^{I5/}. В ряде стран наблюдается переход от одних методов к другим, однако их сочетание в каждом конкретном случае, как правило, с трудом поддается регулированию или уточнению. Хотя в правилах, несомненно, поддерживаются реформы, они не отрицают и других задач; в правилах отсутствует четкая декларация их основополагающих принципов, возможно, потому, что эти вопросы остаются нерешенными в отношениях между странами или внутри стран.

Последствия изменений

27. Следовательно, в целом, изменения в мировой пенитенциарной системе зависят от изменений в обслуживаемых ими обществах и обуславливаются ими. Эти системы восприняли некоторые из указанных

^{I3/} См., например, Stuart Adams, "Is correction ready for cost-benefit analysis?" Пересмотренный вариант документа, представленного девяносто восьмому конгрессу по исправительной деятельности (Сан-Франциско, Калифорния, август 1968 года).

^{I4/} О некоторых из внутренних противоречий в области задач исправительного режима см. Adam Krukowski, "Niektóre problemy teoretyczne polityki penitencjarnej" /Some theoretical problems of penal policy/ Przegląd Penitencjarny, vol. 6, No.1 (17), 1968 pp. 28-46.

^{I5/} См., например, G.O.W. Mueller, "Punishment, corrections and the law", in H.S. Perlman and T.B. Allington, eds., The Tasks of Penology (University of Nebraska Press, Lincoln, Nebraska, 1969), pp. 47-87; and Institute for the Study of Crime and Delinquency, Design for Change: A Programme for Correctional Management (Sacramento, California, 1968), pp. 218 ff.

/...

факторов и закономерностей, но в них не нашли своего отражения или были отвергнуты другие закономерности. В ряде стран администрация исправительных учреждений и их персонал отошли от традиционной практики, и в ряде случаев даже вышли за пределы правил. Однако в большинстве стран не произошло никаких существенных изменений. Эти страны лишь воспользовались опытом, накопленным за последние пятнадцать лет в результате исследований, проверок и экспериментов в области режима для правонарушителей и их перевоспитания, причем наибольшее внимание уделялось проблемам конкретных групп. Все это еще не привело к изменению структуры пенитенциарной системы этих стран и не повлияло на системы других стран, однако обычным результатом подобных мер являлось стимулирование положительной реакции на конструктивные идеи и критики недостатков в работе исправительных учреждений, которые, по разным причинам, пока еще трудно исправить.

/...

Ш. ПРАВА ЧЕЛОВЕКА И ПРИНЦИПЫ ИСПРАВИТЕЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

А. Соотношение между правами и исправительной деятельностью

28. "Стандартные минимальные правила обращения с заключенными имеют две цели: гарантировать заключенным основные права человека и содействовать применению режима для заключенных, основанного на прогрессивных принципах исправительной практики" (ST/SOA/91, пункт 90). Было бы удобнее, если бы в правилах проводилось четкое различие между принципами, касающимися охраны прав, и принципами, касающимися исправительной практики или режима, однако эти две проблемы чрезвычайно трудно рассматривать в отрыве друг от друга.

29. В приведенном выше заявлении Консультативная группа хотела показать, что соотношение между правами человека и исправительным режимом является весьма сложным и нуждается в дополнительном рассмотрении. Не существует ни одного метода применения режима, не связанного с вопросом о правах человека. Например, правила 8 и 67 касаются аналогичных проблем: применения категорий и классификации и индивидуального подхода. Имеет ли заключенный в этом случае право настаивать на том, чтобы его включили в группу, созданную для исправительных целей, или исключили из нее, или вопрос о группе, которая наиболее эффективным образом могла бы содействовать его возвращению к нормальной жизни, входит в компетенцию властей? В этом заключается один из аспектов более широкой проблемы, связанной с правом заключенного возражать против режима, который, по мнению властей, является для него наиболее справедливым или скорее всего способствует его исправлению, и, возможно, с его правом отказываться от работы, объявлять голодовку и подавать жалобу в связи с последствиями его заключения и классификации. Вопрос ставится даже так: имеет ли заключенный право отказываться от причиняющих ему неудобства обычных проверок и текущих медицинских осмотров^{16/}.

^{16/} Известно, что в ряде стран заключенные с их согласия становятся объектами медицинских исследований. В других странах эта практика запрещена. В связи с некоторыми вопросами, возникающими в этой области см. "Права человека и научно-технический прогресс" (E/CN.4/1028/Add.2), стр. 6.

30. И напротив, признание и осуществление основных прав заключенного имеет чрезвычайно большое значение для успеха как программы его профессиональной подготовки, так и программы перевоспитания. Результаты этой программы зависят от активного сотрудничества и участия заключенного и от его готовности принимать участие в работе и следовать инструкциям. В тех случаях, когда он подвергается бесчеловечному обращению, получает моральный ущерб или лишается соответствующих возможностей использовать свои личные качества, он едва ли получит пользу от пребывания в исправительном учреждении, и общество, возможно, создаст нового рецидивиста.

31. Некоторые противоречия могут возникать также в случае слишком буквального истолкования правил или нарушения верного соотношения интересов заключенного и общества. Так, например, правило 9 предусматривает право заключенного на личную жизнь и на общение с кругом близких ему людей, а правило 66 обязывает власти прибегать к методам воздействия на него средствами религии, образования, профессиональной ориентации, профессиональной подготовки, социальных исследований и т.д. с целью оказания ему помощи. К этой же области относится вопрос о праве заключенного самому решать свою судьбу и вопрос о степени его поражения в этом праве в результате судебного приговора. И наконец, вопрос о личных собеседованиях, психологических проверках и тщательном ведении документации, которая обычно имеет большое значение для правильной классификации заключенных, можно рассматривать с двух точек зрения. С одной стороны, эти меры представляют собой вмешательство в частную жизнь, на которую имеет право каждое отдельное лицо, а подобное вмешательство должно ограничиваться законом. С другой стороны, применение этих методов следует рассматривать как необходимую часть дальнейших исследований и как существенную предпосылку совершенствования режима, которое необходимо поощрять и стимулировать при помощи правил, в соответствии с которыми эти методы приобретут традиционный характер для тюремной администрации.

/...

32. С правовой точки зрения проблема заключается в отделении основных прав человека от защищаемых интересов и в установлении критериев их осуществления в отличие от уступок администрации. Сравнительное значение и соотношение этих различных требований и возможностей в исправительном учреждении пока еще плохо изучено. Во всяком случае, концепция основных прав и второстепенных привилегий пока еще находится в процессе разработки и, следовательно, то, что ранее рассматривалось как привилегия, в дальнейшем, возможно, будет рассматриваться как законное право, подлежащее осуществлению.

33. И наконец, каково бы ни было значение норм в качестве руководящих принципов режима, по мнению некоторых кругов, их основной *raison d'être* и смысл заключается в защите прав и интересов лиц, которые, несмотря на современные новые методы, вынуждены находиться в исправительных учреждениях. Абсолютный характер этого утверждения иногда оспаривается, однако никто не может отрицать, что защита прав человека является основным содержанием Правил.

В. Права в новых формулировках

34. Далее вновь уместно напомнить о значительном сдвиге в пользу открытого режима без заключения, который имел место после подготовки первого проекта Правил. Складывание новых условий приводит к изменению основного содержания Правил, связанного с охраной прав. В условиях, когда применяются современные методы открытого режима, право возражать против этих методов, возможно, даже важнее права на труд или образование, которое обычно признается и не отменяется. Поэтому необходимо определить и уточнить содержание прав, привилегий и обязанностей заключенных не только применительно ко все более сложным формам режима, возникшим в настоящее время и обозначаемым общим термином "заключение", но и по отношению к формам собеседований, проверок и анализов, которым часто подвергаются правонарушители в целях установления для них той или иной формы режима. В данном случае большое значение имеет различие между правовым статусом и фактическими обстоятельствами. Каких

/...

прав лишается то или иное лицо, когда ему выносится приговор или оно квалифицируется как "правонарушитель"? На какой период он поражается в этих правах и в какой степени он сохраняет их в случае надлежащего выполнения режима или условнодосрочного освобождения? И наконец, уместно уточнить, в какой степени власти могут прибегать к беспристрастному расследованию или даже возбуждать судебные дела в связи с жалобами заключенных, поскольку декларация основных прав не имеет никакого смысла, если не предусматривается также и процедура обеспечения признания этих прав.

35. Возможно потребуются также тщательно уточнить степень, в которой приговор к тюремному заключению влияет на основные права человека (или зависит от этих прав). Во многих странах последствия осуждения и приговора для основных прав человека не определяются законом, и даже в том случае, когда они уточняются юридически, могут возникать трудности в их истолковании или понимании. Прежде всего следует отметить, что предлагалось включить в преамбулу Правил положение, в котором четко предусматривалось бы их соответствие Декларации прав человека и которое придавало бы им более точную направленность. Однако необходимо дополнить общее заявление такого рода тщательными исследованиями, которые позволяли бы выработать руководящие принципы полного истолкования последствий заключения для основных прав человека. Эти исследования не могут стать частью такого документа как Стандартные минимальные правила, но они должны быть доступны для всех, кто будет обращаться или требовать обращения к Правилам.

С. Авторитетность правил и соотношение между ними

36. По суди дела Стандартные минимальные правила представляют собой первую попытку международной общественности установить границы поражения в правах, которому должен подвергнуться правонарушитель, содержащийся в исправительном учреждении. Как мы уже убедились, их целью является защита не только его прав, но и его достоинства, самоуважения и способности восстановить свое положение и репутацию в обществе в

/...

соответствующем порядке. Их цель заключается также в стимулировании применения новых прогрессивных режимов и в учете новейших изменений. Поэтому необходимо добиваться правильного соотношения между внутренней устойчивостью и внешней изменчивостью Правил. Основой меняющихся методов режима должны являться постоянные принципы, применяемые в складывающихся новых условиях.

37. Проблема соотношения между неизменной основой Правил и их более гибкими и менее регламентированными разделами может эффективно решаться на основе структурного подразделения Правил на две категории: категории основополагающих и второстепенных правил. Взаимное воздействие прав заключенного на его режим и его режима на его права затрудняет эту задачу, но отнюдь не делает ее решение невозможным. Следует учитывать лишь, что подобное подразделение может быть выработано только в результате длительной дискуссии и обмена мнениями между всеми заинтересованными сторонами - администрацией, специалистами и даже техническими сотрудниками в процессе разработки, истолкования и применения Правил. Согласно некоторым предложениям решению этой задачи могла бы способствовать подготовка документов третьей категории - аннотаций, комментариев и руководящих принципов, касающихся Правил, которые поступали бы в распоряжение органов, осуществляющих их применение. Это были бы не "Правила", а скорее справочное руководство по вопросам их истолкования и применения.

38. Без сомнения, нельзя будет избежать некоторых разногласий относительно категорий, включаемых в тот или иной раздел Правил. Вопрос о различиях в каждом конкретном случае между правами и интересами личности и интересами общества и государственной охраной прав чрезвычайно сложен и его вряд ли удастся решить без всяких разногласий.

39. Консультативная группа, рассматривавшая эту проблему в Женеве в 1968 году, также не пришла к единому мнению. При рассмотрении вопроса о том "не целесообразно ли подразделить Стандартные минимальные правила на две части, первая из которых содержала бы положения о гарантиях прав человека, отраженных в одной из конвенций, а вторая -

/...

принципы, которые служили бы руководством в работе по перевоспитанию заключенных", группа не пришла к окончательному выводу и предложила провести дальнейшее изучение этого вопроса на Конгрессе (ST/SOA/91, пункт 123). Совершенно ясно, что для структурных изменений, которые в настоящее время считаются целесообразными, потребуются длительные исследования в рабочих группах, уполномоченных осуществлять подобное подразделение, а затем в течение определенного периода критическое рассмотрение результатов таких исследований и замечаний по ним экспертов в этой области.

/...

IV. ПРАВОВОЙ СТАТУС ПРАВИЛ

40. Согласие Организации Объединенных Наций и утверждение Экономическим и Социальным Советом, несмотря на всю важность этих обстоятельств, было недостаточным для введения Стандартных минимальных правил в действие в качестве норм международного права^{17/}. Тем не менее, факт признания и принятия норм в гораздо большей мере придает им международно правовой характер по сравнению с международной практикой и стандартами, которые не были одобрены подобным образом. Кроме того, просьба Генерального секретаря о представлении периодических докладов придает нормам официальный статус, которым пользуются лишь немногие документы, осуществление которых входит в юрисдикцию Организации Объединенных Наций. Генеральный секретарь стремится через посредство периодических докладов получать сведения о прогрессе в области осуществления правил, с тем чтобы он мог информировать страны мира о состоянии усовершенствованной исправительной практики и о минимальных условиях государствами-членами Организации. Многие страны мира признают^{18/}, что осуществление полномочий Генерального

17/ "Оговорки к Конвенции по вопросу о геноциде (Разногласия)", Доклад Международного Суда, том 49, 1951 год, стр. 52, цит. по Кржиштоф Скубичевски, "Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций и ее влияние на национальные мероприятия", Американская ассоциация международного права, труды 58-й Конференции (Вашингтон, О.К., 1964 год), стр. 153-162.

18/ Поль У. Гормлей, "Роль общественного мнения и информации в установлении мирового правопорядка: принятие практики МОТ Организацией Объединенных Наций", Albany Law Review, том 32, 1968 год, стр. 273-302, 288 и далее. Интересные мысли высказываются в работах Эли В. Дебеуаз, "Опыт Международной комиссии юристов и других аналогичных организаций в области мобилизации общественного мнения", Американская ассоциация международного права, труды 58-й Конференции (Вашингтон, О.К., 1964 г.); Габриелла Р. Ланде, "Меняющаяся эффективность резолюций Генеральной Ассамблеи", Американская ассоциация международного права, труды 58-й Конференции, 1964 год, стр. 162-173. Х. Саба, "Деятельность специализированных учреждений, носящая юридический

(продолжение сноски см. на след. стр.)

/...

секретаря, касающихся представления докладов, само по себе составляет для государств важный стимул к скорейшему улучшению условий, в которых содержатся лица, находящиеся под защитой правил.

41. Некоторые круги всегда высказывались за придание правилам большей авторитетности. Являясь руководящими принципами, правила с точки зрения их осуществления зависят от их принятия местной, т.е. национальной или муниципальной законодательной системой. Применение этих принципов в местных системах может обеспечиваться либо путем включения в местные законы получающих официальный статус норм, которые в ином случае не являются обязательными и представляют собой не что иное, как этические принципы правосудия, либо путем учета в местных законах стандартов более высокой моральной и международной авторитетности, имеющих обязательную силу.

42. На Африканском региональном совещании высказывалась крайняя точка зрения, согласно которой отдельные правила следует поставить выше местных правовых норм. По мнению, высказанному на этом совещании, правила могут быть приняты в качестве обязательных для всех стран принципов, которые затем должны быть учтены и осуществлены в местном законодательстве (A/CONF.43/RM.1, стр. 16, пункт 38).

43. Положения, содержащиеся в правилах, на практике получили значительное признание в различных районах мира, а это означает нечто большее, чем принципиальное согласие с ними, если даже в данном случае и не всегда требовалась официальная правовая декларация о присоединении. Поэтому, хотя правила могут нуждаться в некоторых

Продолжение сноски 18/

характер", III Recueil des Cours (Париж, 1964 г. I), стр. 604; Джеймс Маршалл, Оружие и символы (Лондон, Oxford University Press 1969 г.), стр. 220; Дж. Фаусетт, "Всемирное осуществление прав человека: опыт и предложения последнего времени", выступление на международном коллоквиуме по Европейской конвенции о правах человека, Вена (18-20 октября 1965 г.), цит. по Гормлей, *op.cit.*, стр. 290; Учредительный договор Европейского сообщества по углю и стали, Европейский ежегодник, том 1, 1955 год, стр. 353, статьи 86 и 92.

/...

изменениях или дополнениях, в зависимости от новых условий, они по сути дела не могут быть поставлены под сомнение в качестве руководства при установлении режима для заключенных или в качестве гарантий их основных прав. Тем не менее, как нередко заявляется, признается или обнаруживается, они в разной степени осуществляются в разных странах и бывают случаи, когда фактическое применение правил не сопровождается предоставлением заключенным возможностей настаивать на их правах, которые на практике все еще являются ограниченными.

А. Правила и конвенции

44. Нередко указывается, что правила не имеют правового статуса международной конвенции и это беспокоит ряд организаций и стран, которые хотели бы придать им более официальный правовой статус и большее международное значение. По мнению Консультативной группы, необходимо дополнительно рассмотреть вопрос о целесообразности и возможности изложения некоторых из правил в виде конвенции (ST/SOA/91, пункт 123). Другие круги также подчеркивали необходимость повышения правового, а также морального статуса этих руководящих принципов.

45. За последние два десятилетия в международном сообществе заключено более двадцати международных конвенций по разным проблемам прав человека^{19/}. В качестве примера региональной конвенции можно

^{19/} К их числу относится Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации; Конвенция о дискриминации в области труда и занятий, Конвенция о равном вознаграждении, Конвенция о предупреждении преступления геноцида и наказании за него, Конвенция о рабстве, Дополнительная конвенция об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством, Конвенция об упразднении принудительного труда, Конвенция о борьбе с торговлей людьми и эксплуатацией проституции третьими лицами, Конвенция о гражданстве замужней женщины, Конвенция о сокращении безгражданства, Конвенция о статусе апатридов, Конвенция о статусе беженцев, Конвенция о международном праве опровержения, Конвенция относительно свободы ассоциаций и защиты права на организацию, Конвенция о праве на организацию и заключение коллективных договоров, Конвенция о политике в области

(продолжение сноски на следующей стр.)

/...

привести Европейскую конвенцию о правах человека и основных свобод, которая впервые предоставила каждому человеку, независимо от его гражданства, право обращаться с иском в международный судебный орган в связи с нарушением международного права суверенным государством и получать возмещение по этому поводу. Эта Конвенция послужила правовой основой Европейского суда по правам человека, который рассматривает дела, касающиеся истолкования и применения Конвенции в случае, если государство, в адрес которого выдвинуто обвинение, ранее заявило о своем признании юрисдикции Суда^{20/}. Недавно одно из государств вышло из состава регионального органа, подвергнувшись обвинениям в нарушении прав человека.

46. Кроме того, на региональном уровне в результате деятельности Межамериканской комиссии по правам человека выработан проект Межамериканской конвенции о правах человека^{21/}, в то время как другие межправительственные органы начали склоняться к мысли либо о введении местного законодательства, либо об осуществлении на местах общих международных документов, подобных Декларации о правах человека Организации Объединенных Наций.

47. В данном случае следует отметить, что помимо правила существует Всеобщая декларация прав человека, которая применима универсально, т.е. к заключенным, равно как и к лицам, которые не были осуждены.

Продолжение сноски 19/

занятости, Конвенция о политических правах женщины, Конвенция о согласии на вступление в брак, брачном возрасте и регистрации брака. Кроме того, существуют пакты об экономических, социальных и культурных правах и о гражданских и политических правах; см. Права человека: сборник международных договоров Организации Объединенных Наций (Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.68.XIV.6).

20/ Анализ некоторых тенденций в этой области см. также в статье А. Луини дель Руссо, "Международные законы о правах человека; прагматическая оценка", *William and Mary Law Review* (Вильямбург, Ва.), том 9, 1968 год, стр. 749-769.

21/ См. Д. Сандифер "Права человека в межамериканской системе", *Howard Law Journal* (Вашингтон О.К.), том 11, 1965 год, стр. 521-522 и А. Томас и А. Дж. Томас, мл., "Межамериканская комиссия по правам человека", *South West Law Journal* (Даллас, Техас), том 20, 1966 год, стр. 282-309. /...

Право на жизнь, свободу, образование, труд и досуг в течение разумного периода отнюдь не всегда полностью (а тем более частично) отчуждается в результате совершения преступления. Следовательно, по логике вещей, нет необходимости рассматривать подобные основные права отдельно в интересах какой-либо одной группы населения.

48. Однако это не дает исчерпывающего представления о положении дел. Не следует забывать, что некоторые государства не подписали Всеобщую декларацию, что в связи с ней также возникают проблемы осуществления и, наконец, что поражение в правах вследствие тюремного заключения представляет собой особый случай, сопряженный с потерей личной свободы на законных основаниях. Заключение может утратить не только возможности признания его основных прав, но и возможности эффективного протеста. Поэтому нередко указывается, что существует специальная необходимость в Конвенции о защите прав заключенных и что, если правила в конечном счете будут изложены в виде конвенций, не возникнет трудностей в приведении их в соответствие с их особой целью. Такая конвенция или конвенции на практике могут сопровождаться факультативными протоколами, касающимися дополнительных методов осуществления и введения в действие, и подобными протоколам к Международному пакту о гражданских и политических правах^{22/}.

49. Увеличение числа международных конвенций за последние годы сопровождалось активизацией мероприятий по их принятию и осуществлению в национальном масштабе. Все страны готовы осуществить местные законодательные процедуры даже в том случае, когда в принципе они не возражают против положений конвенции. Многие из прекрасно сформулированных конвенций о правах человека еще не приняты

^{22/} Резолюция 2200 (XXI) Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1966 г. (Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать первая сессия, Дополнение № 16 (A/6316), стр. 59-60 (англ. текста), см. также John Carey, "Implementing human rights convention: the Soviet view", Kentucky Law Journal (Lexington, Ky), vol. 53, 1964, p.130.

некоторыми государствами, участвовавшими в подготовке их проектов. Кроме того, на недавних заседаниях Организации Объединенных Наций указывалось, что далеко не все правительства, ратифицировавшие ту или иную конвенцию, полностью ее осуществляют, нарушая тем самым вытекающие из конвенции обязательства^{23/}. Вполне вероятно, что в отдельных районах мира правила осуществляются не менее эффективно, чем некоторые конвенции. При условии их широкого принятия основной вопрос заключается не в целесообразности и осуществимости их превращения в конвенцию, а в их воздействии на фактическую практику. Поэтому одна из точек зрения сводится к тому, что правила в их современной формулировке могут осуществляться в любой стране без каких-либо ненужных формальностей, в то время как официальное принятие конвенции иногда является затруднительным по техническим причинам, поскольку возникает необходимость ее проведения по обычным официальным законодательным каналам, и она вызывает более серьезное сопротивление. Противоположный аргумент заключается в том, что для превращения правил в конвенцию необходимы дополнительные правительственные мероприятия, позволяющие приступить к этой работе занять определенную позицию по вопросу о принятии конвенции. В результате возникают дополнительные факторы, способствующие выполнению международных норм.

50. Совершенно ясно, что правила уже оказывают значительно моральное влияние и начинают приобретать все более широкий международный авторитет, в особенности по мере того, как они становятся предметом докладов Генеральному секретарю, основной проблемой ряда различных исследований и поводом для представления результатов и выводов исследований и обзоров Международному конгрессу, как это делается в настоящее время. Превращение правил в конвенцию или в несколько

^{23/} См. "Доклад семинара по специальным проблемам, касающимся прав человека в развивающихся странах, Никозия, Кипр, 26 июня - 9 июля 1969 года" (ST/TAO/HR/36).

конвенций безусловно будет способствовать дальнейшему повышению их международного статуса^{24/}. В результате этих мероприятий комплекс моральных обязательств превратится в комплекс добровольно принятых договорных обязательств. Возможно, в конечном счете это приведет к принятию международных санкций в случае невыполнения правил. Это наводит на мысль, что указанные изменения позволят подчеркнуть значение правил и привлечь к ним более пристальное внимание административных и правительственных должностных лиц, которые иногда не знают об их существовании, и в конечном счете будут способствовать действию факторов, обуславливающих их выполнение и осуществление.

В. Статус правил после их принятия

51. На практике вопрос о статусе правил возникает в результате необходимости стимулировать их возможно более эффективное принятие и осуществление. Совершенно очевидно, что они могут и должны способствовать принятию более современного законодательства об исправительных учреждениях и усовершенствованной практике их работы, однако в конечном счете правила могут быть эффективно осуществлены, как указывается выше, лишь в том случае, если они будут включены в национальное или муниципальное законодательство^{25/}. Можно предполагать, что этот процесс еще более ускорится в результате растущей поддержки правил на международном, региональном и муниципальном уровнях. Основной вопрос, который пока еще остается открытым, заключается в том, будут ли правила, изложенные в форме конвенции и, следовательно, официально основанные на международном праве, способствовать этому процессу их принятия в национальном законодательстве или препятствовать ему. В настоящее время одна из трудностей, связанных с решением этого вопроса путем принятия официальных

^{24/} E. Schwelb, Human Rights and the International Community (Chicago, Quadrangle Books, 1964).

^{25/} Следует отметить, что термин "муниципальный" используется для обозначения местного или национального законодательства в соответствии с международно-правовой терминологией.

конвенций, заключается в том, что последствия этого шага будет не легко установить. Несомненно, что для специалистов, научных и административных кругов характерно стремление ускорить процесс введения правил в действие на местах. Признание моральной ценности комплекса принципов иногда сопровождается их полным или почти полным игнорированием на практике. Основой требований о превращении правил в конвенцию является прежде всего указанное стремление покончить с недостатками, встречающимися на практике. Отмечается, что конвенция даже в том случае, если она будет эффективной не более, чем сами правила в настоящее время, по крайней мере явится очередным логически вытекающим из предыдущей работы шагом к принятию международных стандартов, которые будут иметь обязательный характер и которые удастся ввести в действие.

52. Другой аспект той же проблемы связан с осуществлением национальными судами принципов позитивного международного права^{26/}. Осуществление муниципальными судами международных конвенций о правах человека в отношении заключенных или лиц, не подвергшихся заключению, по-видимому, создает ряд чрезвычайно сложных проблем; в то же время оно представляет собой весьма сложную процедуру, которую международному сообществу еще предстоит разработать. Это, безусловно, способствовало бы принятию и осуществлению на местах международных стандартов, официально включенных в местные законы и постановления. Правила, превращенные в конвенцию и в результате этого получившие более широкое признание в международном праве, очевидно, способствовали бы также и этому процессу. С другой стороны, если правила уже признаны в качестве международных стандартов и если, как можно заключить по некоторым данным, большинство государств предпринимает попытки *bona fide* следовать стандартам, изложенным в правилах,

^{26/} По мнению некоторых стран, высказанному в период прений в органах Организации Объединенных Наций по вопросу об осуществлении различных пактов о правах человека, основой этих мер по осуществлению должны являться обязательства государств принимать соответствующие международные, законодательные, административные, социальные и другие меры, направленные на осуществление и охрану прав человека (A/5411/Add.1).

возможно нет необходимости в принятии конвенции для обеспечения неофициального, но эффективного местного правового признания. Существует четко определенная область права, источником которой послужили определения судебных органов в каждой отдельной стране, выносимые прежде всего на основе прецедентов, однако эта область также зависит от концепции стандартов, которых придерживаются те или иные правоведы. Например, трудно указать степень, в которой заинтересованность в правах человека за последние двадцать лет повлияла на условия, сложившиеся в отдельных странах в результате определений судебных органов^{27/}.

53. Поэтому обе точки зрения заслуживают большого внимания. Конвенция, очевидно, может иметь как положительные, так и отрицательные последствия, однако в настоящее время преобладает мнение в пользу повышения международного статуса правил. Этот вопрос несомненно может быть урегулирован лишь общим основополагающим решением, и поэтому в данном случае предстоит, в частности, выяснить, следует ли принять меры, способствующие такому решению, включив этот вопрос в повестку дня Конгресса.

^{27/} Можно сослаться на историю гражданских прав в Соединенных Штатах, как на пример косвенного влияния на истолкование действующей конституции международных дебатов по вопросу о дискриминации и правах человека.

v. ПРИМЕНИМОСТЬ ПРАВИЛ

54. Поскольку в настоящее время основное внимание уделяется экономическому, социальному и техническому прогрессу и поскольку позиции общественности в отношении правонарушителей и режима для них становятся все более сложными, любое новое рассмотрение стандартных минимальных правил, очевидно, следует начинать с вопроса о пределах фактической применимости документа, подготовленного в начале пятидесятых годов, в обстановке, которая сложилась в мире почти двадцать лет спустя. Кроме того, состав членов Организации Объединенных Наций расширился, и в нее вступило множество государств, недавно получивших независимость, между которыми имеются огромные различия с точки зрения обычаев, культуры и традиций. Нельзя отрицать, что правила были разработаны, исходя в основном из условий, сложившихся в Америке, Европе и Австралии, хотя они и допускают учет различных правовых, социальных, экономических и географических особенностей. Однако в какой степени эти основные принципы применимы в условиях Азии, Африки и Латинской Америки?

55. Из ответов на запрос Генерального секретаря очевидно, что случаи, когда различия культурно-бытового характера на практике влияют на осуществление правил, относительно редки. Проблемы осуществления правил возникают в основном в связи с недостатком ресурсов, нехваткой подготовленного персонала и географическими трудностями. Вопрос о размещении в отдельных или общих помещениях и о бытовых условиях, безусловно, рассматривался с точки зрения высокой бытовой культуры, однако в настоящее время известно, что даже развивающиеся промышленные страны иногда пересматривают свое мнение о целесообразности отдельных помещений во всех случаях и что развивающиеся страны, если позволят их ресурсы, будут готовы экспериментировать с помещениями обоих типов. Поэтому есть основания предполагать, что культурно-бытовые соображения могут и не являться препятствием к универсальному применению и принятию правил, как это иногда утверждают.

/...

56. В настоящее время это мнение подтверждено региональными совещаниями, состоявшимися в 1969 и 1970 годах в Африке, Азии, Латинской Америке и на Ближнем Востоке, в ходе которых данный вопрос подвергся обсуждению в обстановке откровенности. Так например, совещание латиноамериканских стран пришло к выводу, что правила "провозглашают моральные принципы, которые действительны для всего мира" (A/CONF.43/RM.3, стр.18, пункт 70). На совещании стран Азии "был сделан общий вывод о том, что Стандартные минимальные правила вполне применимы и не нуждаются в крупных изменениях, обеспечивающих их большую применимость в различных культурных и общественных системах стран Азии" (A/CONF.43/RM.2, стр.23, пункт 64). На совещании, состоявшемся в Африке "был сделан общий вывод о том, что правила в их современном виде непосредственно применимы в условиях Африки. Примеры трудностей в области применения правил не объясняются африканской спецификой, и аналогичные примеры можно привести в связи с другими районами мира" (A/CONF.43/RM.1, стр.15, пункт 37).

57. Поэтому весьма странно, что вопрос о применимости правил возникает в результате критического подхода к своей работе представителей стран, которые принимали участие в разработке правил, а не стран, которым было предложено рассмотреть вопрос об их принятии без предоставления возможности оказывать влияние на их разработку. Эксперты из разных стран мира, по-видимому, не считают, что эти правила нуждаются в коренном пересмотре в целях более эффективного учета различных культурно-бытовых условий.

58. Однако это не означает, что от такой возможности следует полностью отказаться. В этих совещаниях не участвовали ученые, и на них не всегда были представлены большие группы населения, придерживающиеся различных мнений и убеждений; то же самое можно сказать в отношении исследования по вопросу об осуществлении правил. Необходимо постоянно учитывать возможности

/...

постановки вопроса о применимости правил. В результате исследований и региональных совещаний выяснилось, что при решении всех конкретных практических задач вопрос о применимости правил можно считать чисто теоретическим. В процессе любого пересмотра или изменения правил сложные вопросы их применимости к различным культурным системам можно опустить, если нет никаких существенных отступлений от правил в их современной формулировке.

/...

VI. СФЕРА ОХВАТА И ДЕЙСТВИЯ ПРАВИЛ

59. Консультативная группа порекомендовала Генеральному секретарю рассмотреть вопрос о том, следует ли расширить сферу действия правил, включив в них исправительные мероприятия помимо тюремного заключения и "целесообразно ли разработать особые правила, касающиеся тех категорий заключенных, которые не подпадают под специальный раздел минимальных правил" (ST/SOA/91, пункт I24).

60. На Африканском региональном совещании, состоявшемся в Аддис-Абебе в ноябре 1969 года, отмечалось, что необходимо распространить действие правил на всех лиц, содержащихся под стражей, а на совещании стран Азии был сделан аналогичный вывод. Однако на совещании, состоявшемся в Буэнос-Айресе, указывалось, что распространение действия правил на те категории заключенных, которые ранее под них не попадали, может привести к ослаблению их морального влияния. Поэтому эксперты из стран Латинской Америки и Карибского бассейна сделали тщательно сформулированный вывод, согласно которому "целесообразно рассмотреть возможности распространения действия правил на категории, не подпадающие под правило 4(1), в частности, на лиц, задержанных по политическим причинам"^{28/}.

61. Отмечалось также, что современные пенитенциарные системы постепенно уподобляются друг другу и сливаются в единый комплекс различных форм лишения свободы и поражения в правах, в результате чего определение заключенного все более усложняется. Это определение распространяется уже не только на лиц, находящихся в исправительных учреждениях или подвергнутых физическим ограничениям. Лицо, находящееся в отпуске и временно освобожденное из места заключения, с правовой точки зрения все еще рассматривается в качестве заключенного, хотя на практике оно может

^{28/} A/CONF.43/RM.3, стр.18, пункт 7I; этот вопрос также был поставлен на заседании Консультативной группы в Женеве в 1968 году.

и не подлежать никаким физическим и социальным ограничениям, связанным с лишением свободы и предусмотренным в стандартных минимальных правилах. На практике некоторые заключенные, содержащиеся в местах частичного заключения или в соответствии с системой отпуска на работу, могут пользоваться такими возможностями и свободой контактов, при которых их едва ли касаются многие детальные положения Стандартных минимальных правил, разработанных с основной целью обеспечить участие общественности в работе с заключенными и в их исправлении. В тех странах, где осуществляются программы использования труда заключенных для содействия национальному развитию путем их привлечения к участию в крупных промышленных и сельскохозяйственных проектах, безусловно, возникли новые возможности перевоспитания трудом, которые, несомненно, нашли бы свое отражение в правилах, хотя во время их разработки едва ли можно было предвидеть столь активное участие заключенных в решении задач развития.

62. Поэтому совершенно ясно, что сфера охвата норм в их современной формулировке во многом зависит от определения заключенного. Поскольку современные условия привели к стиранию грани между заключенными и другими типами правонарушителей, соответствующие правила необходимо пересмотреть. С одной стороны, то обстоятельство, что заключенные поддерживают все более постоянные контакты с общественностью и активнее участвуют в социальной деятельности, направленной на их перевоспитание, может означать, что они менее нуждаются в защите на основе правил, чем прежде, и что поэтому правила, в их современной формулировке, не следует распространять на лиц, которые не испытывают в них особой нужды. С другой стороны, указывалось, что, возможно, потребуется специально рассмотреть вопрос о заключенных, освобожденных на условно досрочной основе или отпущенных на работу^{29/}.

^{29/} Четвертый Латиноамериканский конгресс по пенитенциарным вопросам (Буэнос-Айрес, 14-20 мая 1967 года) порекомендовал, чтобы государственные учреждения, профессиональные союзы и частные предприятия выделяли некоторое количество рабочих мест для правонарушителей, отбывших срок наказания. /...

63. Существуют некоторые категории заключенных, не подпадающие под конкретные разделы правил и не привлекающие к себе специального внимания; иногда отмечается, что в настоящее время существуют группы лиц, принуждаемых к чему-либо посредством задержания или иным образом, о которых необходимо специально упомянуть в правилах уже по той причине, что с технической точки зрения их едва ли можно квалифицировать как "заключенных". Поэтому очевидно, что при обсуждении вопроса о сфере действия правил приходится учитывать многие взаимосвязанные и частично совпадающие факторы. Очевидно, общий раздел правил применим ко всем категориям заключенных; в тексте также конкретно упоминается о "заключенных", которым еще не вынесен приговор. Распространение действия правил на всех лиц, содержащихся под стражей, привело бы к расширению термина "заключенный" и к включению в него всех лиц, в отношении которых установлены те или иные ограничения, или к изменению формулировки правил таким образом, чтобы под них подпадали все лица с каким-либо поражением в правах^{30/} независимо от того, являются они заключенными с формальной точки зрения или не являются.

30/ Следует учитывать, что для охвата "всех лиц, в отношении которых установлены те или иные ограничения", потребуется включить в эту категорию состоящих на учете душевнобольных, лиц, принудительно содержащихся в больницах в целях охраны общественного порядка и нравственности, а также лиц, обязанных подчиняться некоторым ограничениям, налагаемым медицинскими учреждениями. Эту проблему нельзя также решить путем ограничения данной концепции лицами, которые подверглись ограничениям в соответствии с правовыми нормами или по судебному постановлению, поскольку бывают случаи, когда судебные процедуры носят характер страхования, например, процедура передачи престарелых, не способных отвечать за свои действия, или, аналогичным образом, детей и молодых людей под опеку соответствующих родственников или приемных родителей.

/...

64. Хотя расширение данного термина и включение в него всех лиц, в отношении которых установлены какие-либо ограничения, предусмотренные для "заключенных", с правовой точки зрения было бы ошибочным и неоправданным, из предыдущей характеристики методов исправления, по-видимому, следует, что термин "заключенный" во многих случаях уже применим к лицам, на практике не сталкивающимся ни с какими ограничениями, помимо их осуждения по закону. По закону они осуждены, но практически свободны. С другой стороны, некоторые лица содержатся в исправительных учреждениях согласно постановлениям гражданских или медицинских органов и могут нуждаться в защите на основании правил не менее, чем "заключенные".

/...

А. Расширение сферы действия, применимость и права

65. Упоминание о всех различных категориях и группах лиц, в отношении которых действуют те или иные ограничения, т.е. о лицах арестованных, но еще не судимых, судимых, но еще не осужденных, осужденных, но еще не приговоренных к наказанию и приговоренных, но отбывающих условное наказание в различных формах, очевидно затруднит применимость правил в их современной формулировке во всех случаях.

Это утверждение является правильным даже если не учитывать, что могут потребоваться специальные правила, касающиеся лиц, принудительно содержащихся в медицинских учреждениях.

66. Таким образом, вопрос о расширении сферы действия правил в целом связан с вопросом о целесообразности их подразделения на нормы, универсально применимые ко всем лицам, находящимся под стражей или сталкивающимся с какими-либо ограничениями, независимо от формальных признаков и нормы, применимые только к лицам, находящимся в закрытых учреждениях или местах заключения.

67. Одна из возможностей заключается в использовании правил в их современной формулировке с некоторыми изменениями, включая разработку общего раздела, распространяющегося на всех лиц, в отношении которых действуют те или иные ограничения, и частных разделов, касающихся специальных форм, содержания под стражей и специальных категорий режима. Эта работа может сводиться к изменению названий правил и к перестановке разделов без каких-либо существенных текстуальных поправок. На практике, в поддержку такого варианта, нередко указывается, что правила явились результатом длительной работы подкомитетов в составе высококвалифицированных экспертов, которые уделяли большое внимание каждому слову и знаку препинания.

Поэтому необходимо вносить изменения с надлежащей осторожностью.

Этим подкомитетам было хорошо известно, что правила должны отвечать требованиям истолкования на местах и использования в самых разнообразных условиях, поэтому различные коррективы, необходимость в которых

/...

возникает в настоящее время по культурно-бытовым соображениям или ввиду новых условий, вполне могут быть учтены в гибкой структуре современного документа, даже если потребуются изменить его название, внести некоторые дополнения и изменить порядок разделов для учета новых факторов, возникших после подготовки проекта правил, например, новых значений термина "заключенный" и специальных категорий лиц, задержанных или находящихся под арестом.

68. Противоположное мнение сводится к тому, что подобные минимальные коррективы к правилам совершенно не отвечают требованиям. В новую эпоху, когда сложились новые позиции и возникли новые неотложные задачи, этот документ нуждается в серьезном и существенном пересмотре. Известно, что даже в случае изменений, ранее охарактеризованных в настоящем документе, многие лица, содержащиеся под стражей или сталкивающиеся с ограничениями, не смогут воспользоваться комплексом правил, если их формулировки будут слишком строго регламентированными. Подобные мнения свидетельствуют о новом подходе ко всей пенитенциарной системе и структуре уголовного судопроизводства в целом и о намерении пересмотреть формулировки Стандартных минимальных правил с целью сделать их действие более эффективным и распространить их на новые категории заключенных и на сложившиеся за последнее время условия. В результате будет сделана попытка схвата всех, кто нуждается в защите на основании правил, и обеспечения конкретного учета потребностей различных особых групп и регулирования их положения. Иногда выдвигаются также аргументы в пользу расширения сферы действия существующих правил или подготовки параллельных правил, касающихся лиц, которые проходят испытательный срок в соответствии с условным переговором, лиц, выпущенных под залог или под поручительство, т.е. всех правонарушителей или осужденных в целом, а не только небольшой группы так называемых "заключенных". Это будет связано с подготовкой соответствующих правил для несовершеннолетних правонарушителей, которые не считаются преступниками, но содержатся под "опекой или охраной" или в специальных колониях.

/...

69. Придание правилам более общего характера приведет к законодательному закреплению новых форм воспитательной работы с правонарушителями и привлечет внимание к конкретным потребностям тех, кто в настоящее время не пользуется защитой, предоставляемой лицам, подвергшимся официальному осуждению. Тем самым будет обеспечено стимулирование создания во многих странах более динамичного исправительного аппарата, который в конечном счете превратится в единую систему альтернативных средств с переходом от средств, не связанных с задержанием, например, штрафов и условных приговоров к расширенным программам привлечения общественности в различных формах и до полной изоляции от общества. И наконец, подготовка нового более приемлемого в сложившихся условиях и более цельного свода правил обеспечит большую гибкость судебной и уголовной практики, способствуя, по крайней мере косвенно, применению всевозможных альтернативных методов помимо широко распространенного во многих районах обычного заключения; кроме того, в результате создастся обстановка, в которой реформа исправительных учреждений и воспитательная работа станут более конструктивными.

В. Проблемы расширения сферы действия

70. Эта работа, безусловно, будет иметь и некоторые отрицательные последствия. Подобный подход может оказаться слишком широким и привести к дальнейшему усложнению проблем, возникающих в настоящее время в связи со сводом правил, которые, несмотря на их признание во многих странах мира, еще далеко не везде осуществляются на практике. Изменения могут наступить слишком быстро, если правила, разработанные при жизни нынешнего поколения, так и не приобретут значения принципов и стандартов. Их пересмотр в настоящее время, когда многие страны еще не восприняли идею всемирных стандартов обращения с заключенными, может привести к падению их авторитета. Преждевременный пересмотр вместо распространения основных принципов может вызвать чувство неуверенности в дальнейшей судьбе правил и обусловить их переходящий характер.

/...

71. Конкретное определение новых категорий лиц, находящихся под стражей, значительно ограничило бы применение правил, поскольку подобный отбор обычно приводит к исключению из этой категории самых разнообразных возрастных групп населения, к которым трудно применять общие стандарты, людей, нарушающих общественный порядок и по этой причине содержащихся в медицинских учреждениях (в их личных интересах или в порядке социальной защиты), а также лиц, задержанных за политические правонарушения. Подобное распространение сферы действия правил на сложные социальные и политические группы может замедлить их принятие широкой общественностью, на практике не предотвращая их нарушение, поскольку те, кто стремится обойти их или какие-либо другие необязательные нормы, всегда могут установить новые категории лиц, в отношении которых существуют ограничения, формально не подпадающие под нормы, которые обеспечивают учет и защиту их интересов.

72. Распространение действия существующих правил на всех, кто содержится под стражей или сталкивается с какими-либо ограничениями, без необходимого пересмотра проекта и поправок, может обусловить неприменимость больших разделов современного документа и вызвать сомнение в действительности правил даже в тех случаях, когда они безусловно применимы. Поэтому, если будет рассматриваться вопрос о пересмотре правил в соответствии с указанными принципами, это необходимо сделать таким образом, что основные правила, распространяемые на всех лиц, содержащихся в заключении, были отдельны от правил, относящихся к тем лицам, пребывание которых в заключении является лишь формальным, и на всех лиц, в отношении которых налагаются различные правовые или официально допустимые ограничения.

73. При решении этого вопроса возникают трудности правового, социального и политического характера. Наряду с этим приходится учитывать, что такой вопрос рано или поздно возникнет и, возможно, целесообразно было бы выяснить перспективы выработки правил, позволяющих преодолеть основные трудности, упомянутые в настоящем документе.

/...

74. Очевидно, не меньшую заботу следует проявлять о гражданских правах и интересах лиц, которые никогда не вступали в контакт с полицией и судами. В некоторых странах уже указывалось, что возможности здравоохранения и образования в исправительном учреждении иногда даже лучше таких же возможностей, которыми располагают свободные члены общества, а, по мнению одной из стран, питание и жилищные условия в тюрьмах лучше, чем питание и жилищные условия лиц на свободе, находящихся на одном социальном уровне с заключенными. Это может относиться и к охране прав и интересов. Хотя лица, лишённые свободы, действительно гораздо более уязвимы и нуждаются в защите их прав, поскольку возникает особый риск их нарушения, очевидно, в равной мере справедливо и логично, что все изменения, в результате которых они получают привилегии по сравнению с остальными членами общества, могут препятствовать признанию и осуществлению любых прав, выходящих за определенные пределы.

VII. ПЕРЕСМОТР ПРАВИЛ

75. В предыдущих разделах намечаются различные пути решения главного вопроса о возможном пересмотре правил для приведения их в соответствие с различными сложившимися ранее и новыми условиями, которые возникли или получили новое значение со времени подготовки первоначального проекта.

76. До настоящего момента опубликована лишь одна крупная работа по этой теме — доклад Пенитенциарной комиссии стран Бенилюкса, которая с октября 1959 г. по сентябрь 1964 г. проводила пересмотр правил. Комиссия пришла к выводу, что "необходимы лишь некоторые незначительные поправки к первоначальным правилам"^{31/}. С того времени возникли новые тенденции в области поддержания дисциплины, морального уровня и религиозного сознания, общественных сношений, предоставления отпусков из исправительных учреждений, принудительного труда и размещения заключенных, еще не представших перед судом. При рассмотрении этого вопроса авторы настоящего документа исходят из того, что его можно достаточно эффективно решать только на основе детального исследования. Попытка такого исследования предпринимается в приложении к настоящему документу.

77. Однако с правилами связаны некоторые общие принципы, позволяющие определить направленность возможных изменений. Некоторые конкретные правила также позволяют судить о трудностях чрезмерно детального подхода к разработке подобных руководящих указаний.

78. За последние годы принимались меры, направленные на разработку более всестороннего комплекса принципов исправительной деятельности, цель которых заключалась в установлении стандартов, с момента их принятия, универсально применимых к различным типам исправительного режима, а также конкретных принципов режима для различных

^{31/} Пенитенциарная комиссия стран Бенилюкса, "Пересмотр Стандартных минимальных правил обращения с заключенными", Международный обзор уголовной политики, № 25 (Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под №: E.68.IV.7), стр. 93-95. С одобрением отмечается, что Подкомитет № VIII Европейского комитета по проблемам преступности сейчас работает над пересмотром Правил.

категорий, например, принципов испытательного срока, условно - досрочного освобождения, помощи после отбытия наказания, организации учреждений для несовершеннолетних и взрослых правонарушителей^{32/}. Результатом явилось стремление к пересмотру структуры Стандартных минимальных правил и к обеспечению их большей логичности.

79. Некоторые эксперты в этой области отмечали, что существенным недостатком правил является отсутствие общего, основополагающего и окончательного изложения принципов исправительной политики. В них не подчеркиваются общепризнанные принципы, например, принципы перевоспитания в отличие от наказания, принцип социальной защиты и т.д. На практике предусмотренные в правилах условия использования ограничений, форм содержания под стражей и т.д. предполагают признание, а может быть и одобрение принципа наказания. Устаревшие формы наказания посредством тюремного заключения могут быть значительно смягчены путем применения этих принципов, что обеспечит сведение до минимума числа случаев применения строгого тюремного режима. Однако такой режим не исключается, правилами в их современной формулировке.

80. Хотя эти критические замечания имеют некоторые основания, в них недостаточно учитывается общая путаница и неразбериха, а иногда и прямые коллизии принципов, все еще характерные для системы обращения с правонарушителями. Пожалуй, ни одна страна не занимает четкой позиции по отношению к правонарушителям и к методам обращения с ними, а некоторые страны продолжают придерживаться устаревших методов борьбы с преступностью. В некоторых странах все еще имеют место публичные казни.

^{32/} См., например, Clarence Schrag, "The correctional system: problems and prospects", Annals of the American Academy of Political and Social Sciences, (Philadelphia, Pa) vol. 381, January 1969, pp. 19-20. Также Четвертый латиноамериканский конгресс по пенитенциарным вопросам, op.cit, стр. 234 и Президентская комиссия Соединенных Штатов по соблюдению законов и отправлению правосудия, Доклад Рабочей группы: исправительная деятельность (Вашингтон, О.К., Издание правительства США, 1967 г.), стр. 205-212.

81. Авторы проекта правил не могли не учитывать положение в мире. Во время подготовки правил принцип наказания, несомненно, пользовался более широкой поддержкой, чем в настоящее время. Принятие столь сложного и конструктивного документа многими странами свидетельствует о большой работе, проделанной его авторами. Однако основной вопрос уточнения его целей остается нерешенным. Очевидно, настало время решить эту проблему во всемирном масштабе на основе четкого заявления о политике в этой области.

Решение проблем режима

82. Помимо вопроса об основных принципах, необходимость в пересмотре правил вызывается их общей чертой - тем, что они обеспечивают лишь первоначальный подход к широкой и постоянно развивающейся структуре режимов в исправительных учреждениях и вне учреждений, охарактеризованной в предыдущих разделах и определенной как комплекс или совокупность взаимосвязанных и взаимозависимых мероприятий. Совершенно ясно, что вопрос о пересмотре правил должен сводиться прежде всего к реальному значению термина "заключенный", который рассматривался выше, и к охвату ситуаций и категорий, не предусмотренных или недостаточно отраженных в современных правилах.

83. Например, в правиле 4¹ указывается, что часть I правил применима ко всем категориям уголовных и гражданских преступников, не осужденных и осужденных, включая лиц, подлежащих либо мероприятиям социальной защиты, либо исправительным мероприятиям согласно судебному постановлению. Существуют различные мнения по вопросу о том, охватывает ли эта норма все современные ситуации. Во всяком случае сомнительно, что часть I, в которой основное внимание уделяется образованию, личной гигиене, одежде и бытовым условиям, питанию и занятиям спортом, дисциплине и наказаниям за ее нарушение, а также средствам ограничений, на практике применима в условиях, когда заключенные работают (а иногда и живут) вне исправительных учреждений.

/...

84. Кроме того, некоторые правила могут быть применимы или неприменимы в зависимости от изменения категорий лиц, содержащихся в исправительных учреждениях. По мере увеличения числа правонарушителей, работа с которыми ведется силами общественности, тюремное заключение все более превращается в крайнее средство, применимое к тем лицам, по отношению к которым все другие методы оказались недостаточными и с которыми нельзя поступить иначе. В результате определенные изменения претерпевает контингент заключенных. То, что ранее считалось чрезвычайной мерой, теперь может рассматриваться как мера обычная. Со временем в закрытых учреждениях будут содержаться только неисправимые рецидивисты и лица, представляющие опасность для общества, по отношению к которым исчерпаны все другие формы воздействия. В результате возникнет вопрос о степени применимости правил, в которых основное внимание уделяется методам перевоспитания без тюремного заключения, ко всем группам, имеющим специфические потребности, и к тем лицам, строгая изоляция которых необходима по соображениям общественного блага.

85. Если выяснится, что тюремное заключение не является целесообразным методом наказания по отношению к тем или иным правонарушителям, и на их можно воздействовать медицинскими средствами, путем образования или путем содержания их в трудовых поселениях, контингент исправительных учреждений в дальнейшем лишь будут составлять те лица, которые не являются преступниками в обычном значении этого слова и подпадают под "специальные" категории правил, возможно, лишь те лица, пребывание которых на свободе создает угрозу государственной безопасности.

Изменение значения терминов

86. Другая проблема связана с постепенными изменениями в истолковании терминов. В чем конкретно заключается "жестокое", "бесчеловечное" и "унижающее достоинство" наказание? Без сомнения в 1955 г. имелось в виду в основном жестокое физическое

/...

наказание, однако, в настоящее время как таковое можно квалифицировать также и вынесение бессрочных приговоров, кастрацию (даже с согласия осужденного) и стрижку наголо. Очевидно, необходимо уделить в правилах большее внимание методам, позволяющим избежать применения норм внутреннего распорядка, унижающих заключенных. В двух странах - в Дании и в Японии - уже принимаются меры с целью отмены ограничений в области питания в качестве средства наказания, а в пересмотренных нормах стран Бенилюкса запрещаются коллективные наказания^{33/}.

87. Положения, касающиеся медицинской помощи в случае заболевания, очевидно, следует расширить, предусмотрев в них последние достижения терапевтической медицины и психиатрии или обеспечив включение в эти нормы общего определения всех видов медицинской помощи. Аналогичным образом термин "труд", очевидно, следует истолковывать лишь как "производительную занятость", а положения о посетителях исправительных учреждений в существующих правилах следует расширить (или пересмотреть, если это необходимо), включив в них публикацию сообщений таких посетителей, в особенности если они являются официальными лицами, например, судьями или магистратами.

88. В настоящее время по-видимому целесообразно включить в положения, касающиеся семей заключенных, предоставление достаточной финансовой помощи в тех случаях, когда это необходимо и допустимо.

Перевоспитание в коллективе

89. Ранее уже предлагалось внести в правила изменения, позволяющие учитывать современные тенденции к более широкому применению средств перевоспитания в коллективе, необходимость гибкого подхода к изоляции (по возрастным группам, полу или характеру правонарушения), а также условия содержания заключенных, способствующие их перевоспитанию. В правиле 63(I) предусматривается индивидуальный

^{33/} Пенитенциарная комиссия стран Бенилюкса, *op. cit.*, стр. 93.

режим и гибкая система классификации заключенных по группам. Однако в указанные группы должны входить лица, отнесенные к одной категории в соответствии с требованиями их перевоспитания по признаку возраста, пола, особенностей психики и характера совершенных правонарушений. Этого недостаточно для рационализации перевоспитания в коллективе, в котором должны присутствовать люди с различным прошлым, разного пола, с разными психическими особенностями и разного возраста. Поэтому во всех вариантах правил, очевидно, необходимо конкретно предусмотреть такие методы, как создание советов заключенных, групповую терапию и другие средства использования принципов группового динамизма, поскольку они не только позволяют добиться особенно высоких результатов в области перевоспитания, но и помогают преодолеть некоторые материальные недостатки и нехватку персонала в исправительных учреждениях, тем самым способствуя дальнейшему осуществлению других правил. Это также создаст более широкие возможности распределения некоторых обязанностей между заключенными и стимулирования работы консультативных советов заключенных.

Перевоспитание бывших правонарушителей

90. В частности, необходимо занять определенную позицию по вопросу о стимулировании или запрещении использования услуг бывших правонарушителей (включая бывших заключенных) в воспитательной работе с лицами, которые были осуждены, и с заключенными для обеспечения самодисциплины при различных формах самоуправления. В этой области потребуются новые эксперименты, однако, рано или поздно возникнет необходимость в руководящих принципах работы органов, принимающих решения, политика которых может испытать на себе влияние этих новых тенденций. До настоящего момента основной вопрос заключался в том, каким образом можно преодолеть отрицательные последствия изоляции заключенного, от его естественной среды в обществе. В дальнейшем, очевидно, возникнет проблема методов, позволяющих избежать использование этих факторов в частных вопросах, когда

/...

освобожденные правонарушители станут организаторами избранных групп, проводящих свою политику с позиции силы и без учета потребностей заключенных.

91. С другой стороны, у правонарушителя, отбывшего срок наказания, возникают особые проблемы, с которыми обществу придется непосредственно столкнуться. Например, трудности бывшего правонарушителя в подыскании работы, могут означать лишение права на равный подход в области найма. Должны ли правила защищать его и других правонарушителей от "дискриминации"? Предполагается ли, что преступник лишается права на равный подход в момент совершения преступления? Указывалось, что лишение лиц с преступным прошлым возможностей поступления на гражданскую службу и других возможностей занятости в государственных учреждениях представляет собой отказ от признания за ним одного из общих прав^{34/}.

92. В какой степени правила, подобным образом защищающие заключенных от поражения в правах в результате их осуждения, сопряжены с ограничением свободы предпринимателя решать вопрос найма на работу? Следует ли в правилах предусмотреть право бывшего заключенного на пособие по системе социального страхования, аналогичное праву нетрудоспособных до того момента, когда он сможет самостоятельно зарабатывать на жизнь? Исключают ли ограниченные ресурсы развивающихся стран подобную возможность в ближайшем будущем? Не будут ли злоупотребления слишком значительными и не поддающимися контролю? Имеют ли развивающиеся страны традиционные учреждения оказания помощи и последующего надзора над заключенными, более эффективные, чем выдача финансовых пособий? Таковы некоторые из вопросов, связанные с правилами обращения с заключенными за пределами исправительных учреждений.

^{34/} В Союзе Советских Социалистических Республик считается противозаконным отказ кому бы то ни было в приеме на работу по причинам его социального происхождения, прошлых убеждений или потому, что его родители или родственники были осуждены. См. Р.Г. Асланян - "Меры по обеспечению равенства прав и возможностей советских граждан", International Labour Review (Geneva), vol. 100, No.6, December 1969, p. 566.

Профессиональные соображения

93. При пересмотре правил необходимо также учитывать межпрофессиональные и субпрофессиональные тенденции в исправительной работе. Можно конкретно указать на необходимость привлечения всех, кто находится в исправительном учреждении, к решению различных задач, стимулирующих личное перевоспитание. В данном случае также следует рассмотреть особые потребности развивающихся стран, поскольку слишком строгая классификация персонала будет препятствовать его использованию. Кроме того, профессионализация подобных служб в развивающихся странах лишь в редких случаях достигает той стадии, на которой штаты учреждений полностью укомплектовываются квалифицированным персоналом, указанным в существующих правилах; и к решению задач приходится привлекать вспомогательных сотрудников и других лиц, способных решать некоторые из проблем на субпрофессиональном уровне.

94. В некоторых случаях правила подвергаются критике на том основании, что в них не указываются конкретные виды профессиональной подготовки, способствующей улучшению работы тюремных надзирателей, воспитателей, специалистов и представителей добровольных организаций. Однако в них предусматривается необходимость в профессиональной подготовке без отрыва от работы и указывается, что администрация исправительного учреждения должна иметь иерархическую структуру, создающую возможности продвижения по службе и повышения квалификации^{35/}. Хотя необходимость профессиональной подготовки является универсальной и ее можно подробнее отметить в правилах, весьма вероятно, что выдвижение на первый план интересов карьеры и, следовательно, личных интересов, может ослабить действие этих стимулов.

35/ Следует напомнить, что за правилами, в их первоначальной формулировке, последовали рекомендации, касающиеся статуса, отбора и профессиональной подготовки персонала исправительных учреждений, которые будут распространены в дальнейшем.

Исследования

95. Указывалось, что, поскольку до принятия основополагающих решений и для привлечения крупных сумм средств в целях обеспечения правопорядка и борьбы с преступностью, а также для реформы исправительных учреждений необходима более широкая осведомленность о положении правонарушителей, в правила следует включить положения, касающиеся исследований и сбора статистических данных, несмотря на их неизбежно элементарный характер.

96. Совершенно очевидно, что исследования чрезвычайно важны не только для разработки политики исправительной деятельности, но и для того, чтобы окончательно отказаться от ложных принципов, на которых нередко строилась устаревшая репрессивная система наказания уголовных преступников. Во всех правилах, возлагающих подобные обязанности на правительственные учреждения, следует в той или иной степени конкретно указывать виды исследований, которые были бы полезными для расширения представлений о контингенте заключенных и для усовершенствования политики; поскольку ресурсы многих стран мира являются ограниченными, было бы ошибочно полагать, что подобные исследования представляют ценность сами по себе, независимо от наличия или отсутствия конкретной связи со сложившимися или возникающими условиями и проблемами. Правила должны стимулировать сбор наиболее необходимых данных, а также анализ и разработку самых перспективных моделей экспериментальной работы и усовершенствования всей системы. В разные периоды могут возникать различные предложения о наиболее целесообразных видах исследований, и поэтому целесообразно включить в правила специальное положение о пересмотре правила об исследовательской работе.

97. В частности, группа, проводившая изучение ответов на запрос Генерального секретаря, убедилась в том, что имеются еще неиспользованные возможности научного использования процедуры обследований, проводимых Организацией Объединенных Наций. Для более правильного понимания сложившегося в мире положения можно использовать

/...

специальные анкеты, позволяющие выяснить конкретные детали. Группа обратила внимание на "программу мероприятий" Организации Объединенных Наций 1953 года, в которой предусматривалось регулярное представление докладов о правах человека, и на эффективность и популярность этой программы в течение многих лет. По мнению группы, эффективные исследования должны явиться одним из аспектов международного осуществления норм, в процедуре обследований необходимо применять научные методы, а для анализа ответов создать компетентное учреждение.

/...

Ограничения и права

98. По поводу ограничений можно заключить, что существует необходимость в пересмотре правил с учетом новых методов, применение которых в настоящее время носит терапевтический характер. Использование современных медикаментов, а также хирургических методов и даже применение глубокой психологической обработки, по-видимому, представляет собой вторжение в частную жизнь и нарушение прав на личную неприкосновенность, которые, хотя и косвенно, предусматриваются во Всеобщей декларации прав человека. Значение права правонарушителя на частную жизнь подчеркивалось по крайней мере в одном ответе на запрос Генерального секретаря об осуществлении правил. Отношение общественности к уступкам и правам, очевидно, изменилось, как об этом свидетельствует вывод Пенитенциарной комиссии стран Бенилюкса по вопросу о праве заключенного на занятие спортом^{36/}.

99. Заключенный менее всего защищен от таких нарушений его личных прерогатив, поэтому необходимо провести границу между его потребностями с точки зрения общества и с его собственной точки зрения. Наряду с этим новые методы и способы их применения в самых различных областях претерпевают настолько быстрые изменения, что все разработанные правила неизбежно будут носить слишком общий характер и допускать широкое истолкование. Кроме того, очевидно, необходимо будет привести права заключенного в соответствии с его обязанностями, с тем чтобы обеспечить в ответ на предоставление заключенному защиты его основных прерогатив, его стремление соблюдать нормы, которые устанавливаются обществом для граждан, не подвергшихся осуждению.

Структура правил

100. Общей текущей необходимостью является необходимость провести реорганизацию правил, с тем чтобы избежать их дублирования и отделить принципы от частных^{37/}. По мнению группы, занимавшейся изучением ответов

^{36/} Пенитенциарная комиссия стран Бенилюкса, *op.cit.*, стр. 93.

^{37/} Интересно, что в момент рассмотрения вопроса о правилах Пенитенциарной комиссией Бенилюкса Комиссия не касалась вопроса о пересмотре структуры правил и, очевидно, не придавала значения возможностям представления докладов.

на запрос Генерального секретаря, возможна перестановка правил, способствующая представлению докладов. Отмечалось, что представление докладов по вопросу о применении правил будет способствовать предотвращению дублирования, например, путем сведения в одном разделе положений, касающихся медицинского обслуживания (правила 22-26; правило 52; правило 62), разделения положений, касающихся различных категорий заключенных (правило 8, правило 67) и целей заключения (правила 58 и 65). Между руководящими принципами должна существовать логическая взаимосвязь. Далее группа предложила сгруппировать правила в порядке, соответствующем конкретным стадиям, которые проходит заключенный от ареста до освобождения, подчеркнув его взаимодействие с персоналом исправительного учреждения. Структура правил, безусловно, зависит от целей их разработки и от их направленности. Не может быть сомнения в том, что изменение этой структуры необходимо и является одним из принципов, которые следует учитывать при любом пересмотре правил с целью способствовать представлению докладов и исследованиям.

Значение терминов

101. И, наконец, формулировки правил в некоторых случаях уже устарели, например, формулировка правила 67а: "по причине ... плохого характера ...". Подобную терминологию необходимо выправить, и предложение стран Бенилюкса содержит конкретные рекомендации по этому вопросу^{38/}.

Перевоспитание заключенных и национальное развитие

102. Существующие правила содержат оговорки относительно некоторых видов работ за пределами исправительного учреждения и привлечения

^{38/} Пенитенциарная комиссия стран Бенилюкса, op.cit., стр.94.

заклученных к труду в области развития, например, правила 72 (I) и 73. Возможно, это не входило в намерения авторов, и несомненно, что работа за пределами исправительного учреждения вполне может быть предусмотрена в программе перевоспитания, которая является основой правил в их современном виде. С другой стороны, совершенно очевидно, что данный вопрос необходимо уточнить в свете современных тенденций и в правилах следует предусмотреть раз и навсегда постоянные положения, касающиеся различных видов работы за пределами учреждений и мероприятий, которые в настоящее время обычно составляют часть прогрессивной пенитенциарной системы.

103. Поскольку в условиях современного прогресса преступности уделяется большое внимание и поскольку необходимо учитывать факторы, порождающие преступность при планировании дальнейшей работы, очевидно, следует, по мере возможности, включить в общий раздел правил положения, касающиеся использования труда заключенных в мероприятиях страны, направленных на ее национальное развитие. Это уже делается во многих странах мира и, по-видимому, основное направление борьбы с преступностью в дальнейшем связано с пересмотром этих возможностей с учетом некоторых последствий экономических и социальных мероприятий в области перевоспитания. Следовательно, конструктивное использование труда заключенных является важной составной частью перевоспитания заключенных и превращение их в полноправных членов общества, а также стимулом национального прогресса и изменений к лучшему.

104. Поэтому целесообразно предусмотреть в правилах признание двух моментов а) пребывание и труд в исправительном учреждении не становятся более эффективными в результате изоляции от основного направления национальной деятельности и развития; и б) необходимо облегчить все возможные стимулы участия заключенного в планировании и осуществлении его перевоспитания и превращения в нормального члена общества. В такие положения, очевидно, следует включить четкую

/...

четкую декларацию целей, если появится возможность добиться соглашения по вопросу, который обсуждался выше. Если это сделать, то правила станут для всего мира одним из первых документов, содержащих основанные на научном подходе, творческие и конструктивные принципы предупреждения преступности и исправительного режима.

УШ. ДАЛЬНЕЙШИЕ ПЕРСПЕКТИВЫ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРАВИЛ

105. В результате обзора современного положения, проведенного в настоящем документе, можно заключить, что Стандартные минимальные правила обращения с заключенными уже завоевали авторитет универсальных руководящих принципов. Они приняты многими странами независимо от того, имеют ли эти страны возможность полностью осуществить их положения. В этом и заключалась основная цель правил, которые, пользуясь содержащейся в ней формулировкой, были признаны "установить приемлемые для всех сторон конструктивные принципы и практику обращения с заключенными и руководства исправительными учреждениями".

106. Поэтому основной нерешенный вопрос заключается не в том, приемлемы ли и осуществимы ли правила и можно ли применять их принципы и стандарты, а в том, каким образом можно было бы придать им не характер декларации принципов, а характер практического руководства. Если складывается представление, что правила устанавливают слишком высокие для настоящего времени стандарты, не следует забывать, что эти стандарты уже в некоторых отношениях превзойдены в ряде стран и что, хотя они выше того уровня, достижимого во многих странах, в них устанавливаются задачи, которые, как можно заключить на основании прений по данному вопросу, в целом рассматриваются как осуществимые во всех странах и при всех экономических и социальных условиях. Поэтому, как указывается в настоящее время, правила, по-видимому, создают возможности применения верных критериев, которые представляются достижимыми в большинстве стран мира, и в этой степени правила отвечают своей основной цели.

/...

107. Переходя к вопросу о том, каким образом правила могут стать не декларацией принципов или изложением основных минимальных стандартов, а руководством по универсальной процедуре и практике, следует отметить, что, когда эта задача будет решена, т.е. когда все страны будут в своей практике исходить из принципов, изложенных в правилах, возникнет необходимость в их пересмотре с целью установления новых задач на будущее. Дело в том, что по своей сути правила и впредь должны не только представлять собой сводку фактического положения дел и фактических стандартов, но и являться результатом попыток преодоления возникающих новых препятствий или затруднений. Правила будут отвечать своей задаче лишь в том случае, если они станут декларацией новых целей, поставленных на возможно более высоком уровне и стимулирующих новые достижения.

А. Общие сведения об осуществлении правил

108. Осуществление ранее выработанных правил и способности стран к их осуществлению зависят от многих факторов, включая не только первоначальное согласие с принципами, которые послужили основой правил, но и готовность к их добросовестному истолкованию, а иногда и к уступкам, если местные средства или ресурсы могут в ином случае препятствовать их осуществлению. Порядок осуществления различных правил будет зависеть от основных и наиболее неотложных потребностей различных стран и от сложившихся в них экономических и социальных условий. Их очередность будет зависеть также от законодательных, процессуальных и административных основ, создающих тот комплекс, в рамках которого правила будут конкретно применяться.

109. В тех случаях, когда структура уголовного правосудия не отвечает новым потребностям и новым условиям и потому способствует сохранению устаревшего законодательства и принятию за основу излишне регламентированной судебной и административной практики, могут возникать препятствия на пути осуществления не только правил, касающихся исправительных учреждений, но и всех поправок, которые в них

/...

будут внесены. Вопрос заключается не только в том, каким образом сделать правила более применимыми в сложившихся условиях, но и в том, какие реформы потребуются в области учреждений и практики местного уголовного правосудия с целью добиться более конкретного осуществления принципов, содержащихся в правилах в режиме для правонарушителей. Можно предполагать, что источником значительных изменений и усовершенствований в данном направлении послужат применяемые в ряде стран искусственные стимулы уменьшения разрыва между уголовным правом и меняющимися концепциями правонарушения и приведения ранее законов, воспринятых у других стран, в соответствие с местными традициями.

IIО. В тех районах, где применяются различные исправительные меры, и более гибкие процессуальные нормы, возникшая в настоящее время тенденция к установлению для некоторых категорий правонарушителей медицинского или социального, а не правового режима, очевидно, окажет глубокое влияние на правила, в которых необходимо будет отразить возникающие в этой связи новые идеи. Поэтому в странах, которые предпринимают активные попытки перестройки своих систем и приспособления их к быстро меняющейся мировой обстановке, в скором времени возникнет большая, чем когда либо, склонность исходить из гораздо более прогрессивных норм, чем существующие в настоящее время правила. В других странах мира, которые стремятся прежде всего сохранить основополагающие принципы и традиции культуры прошлого, возможно, будут сделаны попытки избежать чрезмерного отхода под воздействием современных перемен от установившихся идеалов и ценностей; в этих странах правила, очевидно, будут полностью применены в их существующей формулировке, однако, в результате их развития на основе установившихся и господствующих принципов, они со временем могут устареть.

III. Поэтому в связи с правилами можно увидеть проблемы, сходные с современными проблемами системы уголовного правосудия. Поскольку эту систему приходится приводить в соответствие с новыми условиями,

/...

избегая при этом выхода за пределы основных интересов всего общества, при любом рассмотрении вопроса о будущих правилах следует учитывать, что "прогрессивность" некоторых районов мира не всегда является приемлемой в других районах, и что разрыв между основными принципами и целями всегда будет представлять собой фактор, затрудняющий подготовку новых проектов основополагающих норм режима для правонарушителей.

II2. Другой задачей последующего десятилетия и дальнейшего периода является обеспечение не только ускорения экономического и социального развития всех стран, но и справедливого распределения благ этого развития. По-видимому, и в дальнейшем будет повышаться интерес к проблемам окружающей человека среды и улучшения образа жизни. Исправительную систему всех стран придется усовершенствовать в той степени, в какой это необходимо для учета более широких плановых перспектив и установления более прямого соотношения с национальным развитием. В конечном счете подавляющее большинство проблем, с которыми приходится иметь дело системе уголовного правосудия и для решения которых необходимы правила, связаны с вложениями стран в развитие их ресурсов и с последствиями этих вложений для экономического и национального прогресса страны. К их числу относятся, например, проблемы роста населения, урбанизация и увеличения социальной мобильности. Необходимость в исправительных учреждениях и, следовательно, в правилах возникла, очевидно, в результате недостаточного или неравномерного планирования и развития в прошлом. Поэтому соблюдение и совершенствование современных правил можно теснее, чем это обычно делается, связать с правильным планированием и национальным прогрессом. Внимание, уделяемое предупреждению преступности в процессе экономического планирования будет являться наилучшим стимулом предотвращения переполненности исправительных учреждений и создания возможностей занятости, необходимых для перевоспитания. В этом заключаются и наилучшие возможности осуществления правил. На эти закономерности можно воздействовать. Если тюрьмы переполнены, то, очевидно, следует попытаться также рассмотреть пути уменьшения преступности посредством истолкования закона или пересмотра

/...

статуты. Это касается прежде всего развивающихся стран с ограниченными ресурсами, где может быть целесообразно задать вопрос о том, нужна ли вообще тюрьма в ее современном виде, а также о возможностях использования труда правонарушителей в самых различных областях, что одновременно способствовало бы их перевоспитанию и благу страны без обязательного содержания в исправительных учреждениях.

II3. Развивающиеся страны находятся в особенно выгодном положении, поскольку в них еще не создана слишком регламентированная система режима для правонарушителей. В них сложились многие обычаи и традиции, которые могут служить основой относительно оригинальных и, безусловно, более эффективных методов решения проблем социальной защиты, стоящих перед этими странами. В большинстве развивающихся стран многие столетия существует обычай компенсации, который в течение длительного времени играл относительно небольшую роль в уголовных санкциях экономически развитых и богатых стран. Однако позднее эти страны вновь обратились к компенсации как к важному элементу их пенитенциарных систем. Поэтому развивающиеся страны имеют возможность изучать и подготавливать для весьма конструктивного использования институты, которые уже сложились на местах, хорошо известны общественности и чрезвычайно эффективны.

II4. Нельзя не уделить внимания также и парадоксальной ситуации, когда огромные суммы по-прежнему выделяются на строительство дорогостоящих учреждений с максимальной охраной в большинстве развивающихся стран, несмотря на нехватку средств, причем это происходит в момент, когда страны, располагающие более значительными средствами, пытаются принять меры, делающие возможным отказ от подобной системы строгой изоляции.

II5. Эффективность ряда альтернативных исправительных мер, в частности, испытательного срока, компенсации или условного приговора, оказалась не меньшей, чем эффективность многих форм тюремного заключения. За последнее время имели место интересные попытки создания комплексных систем для борьбы с некоторыми видами правонарушений,

/...

запрещенных законом, но не предусмотренных в действующем законодательстве. Сотрудники полиции и социальных учреждений, а также добровольцы, помогающие полиции, ведут работу с бездомными алкоголиками или наркоманами и помещают их в клиники и другие учреждения^{39/}.

Хотя эти методы подходят не для всех правонарушителей и не всегда отвечают потребностям правосудия в каждом конкретном случае, как правило, их можно более широко и экономично использовать для освобождения из мест заключения лиц, перевоспитанию которых может лишь повредить длительная изоляция от общества.

IIIб. Для работы с заключенными, ожидающими суда, можно использовать другие методы, например, освобождение на поруки, под залог и т.п., которые сами по себе стимулируют переход к использованию других мер помимо тюремного заключения и создание усовершенствованной системы режима с участием общественности. Заключение на выходные дни или сочетание тюремного режима с внешним надзором используются в качестве средств, позволяющих избежать наихудших последствий пребывания в исправительном учреждении, когда оно не является необходимой формой режима. В некоторых случаях эти тенденции оказывают влияние на законодательной основе и приводят к изменению законов, практики и процедуры истолкования, допускающему принятие мер нового типа.

^{39/} См., например, проект для Бауари (Манхаттан), недавно осуществленный Советом по координации уголовного правосудия Нью-Йорка и институтом правосудия Вера. В Федеративной Республике Германии в настоящее время делаются попытки использования арбитража в качестве альтернативы уголовной процедуре. Однако следует отметить, что принципы такой деятельности известны со времени создания первых миссионерских организаций и с начала применения различных форм испытательного срока.

II7. Стремление найти более конструктивное решение проблемы тюремного заключения и попытки избавить как можно больше людей от пребывания в тюрьме также способствуют продуманному решению вопросов, все еще возникающих в связи с контингентом заключенных, который сохраняется после использования всех других средств. Это дает возможность уделять больше внимания тем, кто все же попадает в тюрьмы, и способствует индивидуализации воспитательной работы, в то же время позволяя осуществлять экспериментальную проверку различных групповых методов. В этом случае признается и приобретает конкретное значение основное право на труд, который становится общественно-полезным и способствует перевоспитанию. Это дает возможность вовлечь заключенного в жизнь страны. Это уменьшает расходы на его содержание и в некоторых случаях способствует выплате компенсации жертве преступления.

II8. Не следует предполагать, что это предложение о применении более разнообразных методов и анализа подлинного смысла пенитенциарного режима приводит во всех случаях к отказу от устаревших методов. Во многих странах это невозможно по финансовым соображениям. Однако в тех случаях, когда воспитательный характер и цель исправительной работы выражается в основной политике и практике в исправительных учреждениях, возникает возможность того, что можно найти функциональные подразделения и конструктивные нововведения, которые бы способствовали перевоспитанию. Например, применение упомянутых в настоящем документе методов перевоспитания в коллективе не требует дополнительных средств; для него необходим лишь новый подход к проблемам, возникающим в исправительном учреждении. *Modus operandi* этого метода зависит не от числа персонала, а от характера его подготовки к выполнению основных задач и от его способности побуждать заключенных к изменению их образа жизни таким образом, чтобы они действительно становились членами так называемого "терапевтического коллектива". Здания, не предназначенные специально для размещения исправительных учреждений, успешно

приспосабливаются к требованиям открытых учреждений^{40/}. В случае недостатка рабочих рук и материалов нужно мобилизовать общественность для помощи в строительстве новых помещений, особенно в тех странах, где тюремное заключение не является одним из основных методов^{41/}. Эта последняя возможность привлечения общественности имеет еще и те преимущества, что она позволяет установить более тесные контакты между заключенными и лицами, находящимися на свободе.

II 9. Для планирования дальнейшего осуществления правил потребуются некоторые практические данные о будущем контингенте исполнительных учреждений, которые можно получить на основе прогнозов, исходя из предполагаемых показателей дальнейшего роста населения, расширения прав правонарушителей и наиболее распространенного подхода к предотвращению преступности, а также из всего комплекса санкций, которые явятся результатом общественного развития. Эти подборки статистических данных можно использовать для подготовки персонала, поручая их составление заключенным. Профессиональная подготовка персонала также может объединяться с обычными процедурами применения правил и поведения исследований. Это создает широкое поле деятельности для экспериментов и выбора средств обеспечения не только более высоких стандартов, соответствующих основным правилам, но и выработки более эффективных и конструктивных методов перевоспитания.

^{40/} Например, в штате Сан-Пауло (Бразилия) несколько практических сельскохозяйственных школ, которые не дали ожидаемых результатов, были превращены в открытые учреждения.

^{41/} Дж. Карлос Гарсия Басало, - "Препятствия к осуществлению Стандартных минимальных правил обращению с заключенными в странах Латинской Америки", - Международный обзор уголовной политики № 26 (Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 70.IU.I).

В. Образование, гласность и информация

120. Каковы бы ни были моральные или международные стимулы, отраженные в Стандартных минимальных правилах, в настоящем документе приходится часто возвращаться к тому обстоятельству, что их практические результаты в значительной степени зависят от возможностей, которые они в конечном счете создадут для принятия национальных и местных законов, административных положений и исправительной практики. Возможность включения их в национальные и местные законы и практику в свою очередь зависит от степени их распространения, пропаганды и понимания всеми, кто будет заниматься или интересоваться этим вопросом. Они должны быть известны и понятны широкому кругу специалистов и людей, не имеющих специальной подготовки, во всем мире - от национальных политических деятелей до сотрудников исправительных учреждений^{42/}, заключенных и их семей, а также заинтересованных добровольных учреждений, организаций и отдельных лиц, занимающихся различными аспектами реформы пенитенциарной системы. Это свидетельствует о необходимой международной кампании по распространению правил, которая пока еще не проводилась в сколько-нибудь значительных масштабах.

121. Дальнейшее распространение Стандартных минимальных правил обращения с заключенными среди широкой публики и "специальной публики" требует больших ресурсов и более тесного сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и государствами-членами Организации. Во многих местах мира широкая публика по-прежнему не знает о существовании Правил, и даже там, где они известны, не всегда понимается их значение. Правила еще не были переведены на все языки, и существует явная необходимость их большей популяризации в форме листовок, фильмов, радио и телевизионных программ. Повсюду специальные аспекты правил нуждаются в подчеркивании и интерпретации в соответствии с местными условиями^{43/}.

^{42/} В некоторых странах, например в Финляндии, Польше и Югославии, Стандартные минимальные правила не пользуются в качестве учебных материалов для персонала исправительных учреждений.

^{43/} См. обсуждение ограничений популяризации в отчете, подготовленном Секретариатом Организации Объединенных Наций по вопросу "Осуществление Стандартных минимальных правил обращения с правонарушителями"; Международный обзор криминальной политики, № 26, 1969 г. (Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под №: 70.IV.1). /...

122. Необходимо уделять внимание распространению правил во всех исправительных учреждениях и местах заключения, где это еще не сделано. Не должно быть никаких затруднений в популяризации правил, по крайней мере, в тех странах, которые тщательно их соблюдают; в остальных странах подобные мероприятия могут свидетельствовать о доброй воле властей. Очевидно существует опасность, что популяризация некоторых норм, не осуществленных в той или иной стране в силу возникших трудностей, может вызвать претензии и жалобы на существующие условия. Это проблему можно, однако, преодолеть путем распространения дополнительных сведений относительно фактического статуса международных норм по отношению к местным законам и положениям.

123. Следует отметить, например, что высказывалось требование о распространении Женевской конвенции о военнопленных во всех лагерях военнопленных^{44/}. Хотя Стандартные минимальные правила не имеют силы конвенции между государствами, распространение их среди заключенных тем не менее было бы жестом доброй воли, на который многие страны легко могут пойти.

124. Поскольку популяризация и пропаганда представляют собой форму осуществления, которая в наименьшей степени вторгается в сферу действия традиционных принципов суверенитета, в них заключается наиболее вероятное направление работы в ближайшем будущем. Можно увеличить средства, выделяемые на эти проекты и соответственно направить их через Целевой фонд социальной защиты Организации Объединенных Наций^{45/}, поскольку, по мнению Генерального секретаря, "продуманная и универсальная программа общественной информации на практике представляет собой программу осуществления - существенное дополнение к основным мероприятиям Организации" (A/6301/Add.1).

125. Однако следует признать, что: а) запросы Генерального секретаря относительно докладов; б) включение данного пункта в повестку дня

^{44/} Статья 84 Конвенции 1929 года и статья 41 Конвенции 1949 года.

^{45/} Создан в соответствии с резолюцией 1086 В (XXXIX) Экономического и Социального Совета.

Консультативной группы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, заседания которой состоялись в Женеве в 1968 году; с) дискуссии по вопросам Стандартных минимальных правил на подготовительных региональных совещаниях в Африке, Азии и Латинской Америке в 1969 году, и d) Конгресс, для которого подготавливается настоящий документ, - все это является частью новой инициативы, направленной на то, чтобы популяризовать эти правила и вызвать интерес к их более широкому применению.

С. Техническая помощь

126. Одним из наиболее эффективных средств популяризации руководящих принципов политики Организации Объединенных Наций в области социальной защиты, как и в других областях, является использование услуг экспертов, дающих правительствам консультации в соответствии с программой технического сотрудничества. Однако объем технической помощи, оказываемой развивающимся странам в различных областях социальной защиты, включая исправительную деятельность за последнее время, заметно уменьшился. Достаточно указать, что число экспертов Организации Объединенных Наций в области социальной защиты на местах уменьшилось с 9 в 1967 году до 2 в 1969 году.

127. Это значительное уменьшение объема технического сотрудничества в области социальной защиты произошло по целому ряду причин, однако основная проблема заключается не в нехватке средств для финансирования технической помощи. В основном это вопрос порядка очередности правительственных мероприятий. Вызывает озабоченность то обстоятельство, что международные учреждения и национальные правительства, по-видимому, уделяют слишком мало внимания в своих программах развития конкретной области социальной защиты, и заявки от них либо не поступают, либо, если поступают, рассматриваются как второстепенные и не создают предпосылок для осуществления правил. Средства и усилия идут в других направлениях, которые имеют более непосредственное отношение к сфере развития.

/...

D. Нерешенные вопросы

128. В настоящее время Правила создают приемлемую для всех стран моральную основу гуманного обращения с заключенными, однако остается еще ряд нерешенных вопросов, которые, хотя они и рассматриваются в настоящем документе, не могут быть в нем окончательно решены. Ответы на эти вопросы будут в значительной мере определять роль, функции и последствия Стандартных минимальных правил в последующее десятилетие. К их числу относятся следующие вопросы:

- a) Следует ли воздерживаться от существенного пересмотра Правил, ограничившись небольшими коррективами, вносимыми с целью удовлетворения потребностей, которые возникли с момента их принятия? Недостаточно ли для решения этой задачи исследований по вопросам истолкования Правил?
- b) Необходима ли коренная переработка Правил для приведения их в соответствие с современными формами и возможностями режима? Свидетельствуют ли они в их существующей формулировке о наиболее эффективном подходе к современным методам исправления и перевоспитания?
- c) Следует ли расширить сферу действия Правил, включив в них другие группы лиц, находящихся под стражей, или другие категории правонарушителей, в отношении которых применяются различные формы режима или санкции помимо тюремного заключения?
- d) Должны ли Правила состоять из двух частей, одна из которых будет касаться прав человека, а другая - режима? Если эти проблемы нельзя полностью отделить друг от друга, следует ли включить в Правила два раздела, посвященных основным темам, или даже три раздела, предусмотрев руководящие принципы для двух типов Правил?
- e) Следует ли сконцентрировать основное внимание на обеспечении принятия и осуществления Правил во всем мире? Какими методами можно этого добиться? Более регулярными запросами о представлении докладов? Более сложными анкетами? Путем превращения Правил в конвенцию? Путем представления вопроса на утверждение Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций?

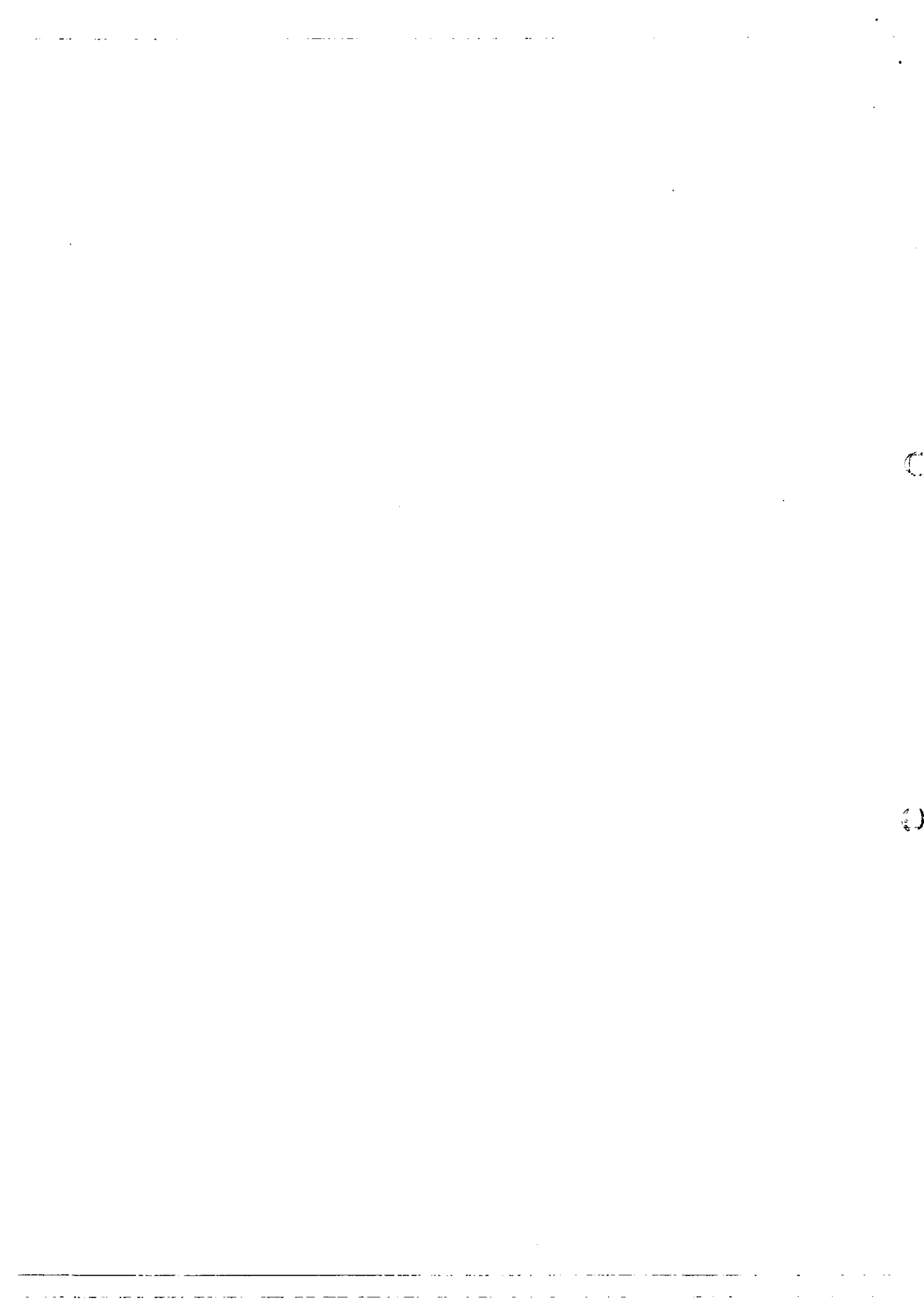
/...

f) Следует ли уделять больше внимания уточнению правового статуса Правил, например, путем превращения их во всеобщую декларацию или в конвенцию? Может ли быть усовершенствован аппарат принудительного исполнения?

g) Каким образом следует или можно использовать Правила для распространения новых идей и концепций режима для заключенных и их перевоспитания? Например, следует ли в них пропагандировать подход к пенитенциарной реформе, в большей мере соответствующий национальной политике развития в каждой стране?

129. Некоторые из этих вопросов неизбежно частично совпадают. Ответы на одни вопросы зависят от ответов на другие. Дальнейшая судьба Правил, безусловно, интересует многие стороны, и в настоящем документе рассматриваются аспекты одного вопроса, а не комплекс взаимосвязанных, но независимых друг от друга проблем.

130. Совершенно ясно, что ни один конгресс не может решить все возникающие проблемы за несколько дней, посвященных их обсуждению. Однако следует надеяться, что использование этой возможности международного рассмотрения Правил позволит создать основу для дальнейшей работы по их надлежащему применению, пересмотру или повышению их правового статуса. В конечном счете, прошло уже пятнадцать лет с того момента, когда они были представлены на подобное тщательное рассмотрение и, возможно, пройдет еще пятнадцать лет, прежде чем представится такой же подходящий случай.



ПРИЛОЖЕНИЕ

А. Осуществление правил

1. 6 ноября 1967 года Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций направил всем государствам-членам Организации запрос об осуществлении стандартных минимальных правил обращения с заключенными. Подробные сведения об этом запросе приводятся в приложении к его письму, в котором говорится следующее:

Приложение к записке Генерального секретаря
об осуществлении Стандартных минимальных правил

Запрос, касающийся осуществления Стандартных минимальных правил обращения с заключенными.

1) Степень включения Стандартных минимальных правил в национальное законодательство

а) Просьба представить перечень всех новых законов, декретов, норм и положений, касающихся обращения с заключенными и управления пенитенциарными и исправительными учреждениями и изданных за последние десять лет. Укажите там, где это возможно, соответствующие разделы, на которые повлияли те или иные Стандартные минимальные правила;

б) Перечислите все принятые за последние десять лет поправки к действующим законам, положениям и т.д., регулирующим обращение с заключенными и управление пенитенциарными и исправительными учреждениями. Укажите там, где это возможно, явилась ли поправка результатом конкретного применения тех или иных правил.

2) Общий обзор осуществления правил и достигнутого прогресса

а) Цель настоящего раздела заключается в оценке степени осуществления Стандартных минимальных правил. Основное внимание уделяется действующей практике. Поэтому предлагается при выработке подобной оценки по мере возможности рассматривать каждое правило в отдельности и давать краткий ответ относительно его осуществления;

/...

б) Просьба представить краткий общий доклад об основной практике обращения с заключенными в вашей стране. Сравните такую практику с соответствующими положениями правил. В настоящем разделе основное внимание следует уделять фактической практике, а не законодательным положениям. Например, в правиле 40 рекомендуется, чтобы: "каждое учреждение располагало библиотекой, которой могли бы пользоваться все категории заключенных...". Это положение следует сопоставить с действительной практикой в вашей стране;

с) Просьба представить общий доклад о проделанной работе в области провозглашения и осуществления законов, положений и т.д., касающихся обращения с заключенными и управления исправительными учреждениями, за последнее десятилетие. Если есть необходимость, укажите конкретные области, в которых достигнут заметный прогресс.

3) Возникшие трудности и препятствия

а) Просьба сообщить о всех конкретных проблемах и о существенных трудностях, возникших при осуществлении правил и о препятствиях, которые помешали их применению;

б) Просьба представить все данные о мероприятиях, проведенных или запланированных в вашей стране в целях осуществления правил;

с) В этой связи было бы желательно получить дополнительные данные об экспериментальных или запланированных отступлениях от Стандартных минимальных правил, официально не утвержденных на законодательной стадии, но создающих основу для дальнейшего обсуждения вопроса и, возможно, для уточнения или пересмотра Стандартных минимальных правил.

2. На эти вопросы ответили сорок четыре страны, и в процессе подготовки к Конгрессу Секретариат провел специальный анализ полученной информации. Результаты этой работы сводятся к следующему:

/...

Степень включения Стандартных минимальных правил в национальное законодательство

1) Одиннадцать стран отметили, что правила повлияли на принятие в них законов об исправительных учреждениях.

2) Двенадцать стран отметили, что правила учитывались в административной процедуре.

3) Пять стран отметили, что в них не возникало необходимости действовать в соответствии с правилами, поскольку в их системах уже соблюдаются минимальные требования. В настоящее время в этих странах применяются меры, которые в правилах рассматриваются как экспериментальные.

4) Три страны специально отметили, что они не вносили поправок в свое законодательство за последние десять лет.

5) Остальные страны в своих системах обычно не исходят из правил, но следуют им в той или иной степени, если правила совместимы с их законами.

3. Пять стран также отметили, что в них осуществлен перевод правил на соответствующие языки.

4. Одним из наилучших возможных средств обеспечения соответствия национальных законов правилам, не требующим международного наблюдения, безусловно, является их введение в действие в качестве законов для государств-членов Организации. На региональном подготовительном совещании, состоявшемся в Африке в ноябре 1969 года, упоминалось о положении в Западной Африке, где заключенные возражают против условий их содержания на том основании, что эти условия не соответствуют правилам, и где эти жалобы отклоняются, поскольку правила не являются законами этой страны. Правильность этого решения не подлежит сомнению - правила не имеют силы местных законов, однако это постановление подчеркивает, что указанные правила, которые являются средством международного руководства, в конечном счете зависят от их действительности на местах в соответствии с законодательными и административными мероприятиями, принятыми на их основе в заинтересованных странах.

/...

5. Никогда не предполагалось, что Стандартные минимальные правила будут представлять собой официальный документ, подобный примерному уголовному кодексу или постоянному кодексу, которому необходимо следовать при всех условиях; задача заключалась в установлении широких принципов гуманности в качестве основ исправительных систем и в ряде случаев к подготовке гибкого, создающего возможности постоянных поправок документа, который можно было бы пересматривать в свете "современных требований". Наряду с этим, принятие подобных руководящих принципов обычно связано с принятием внутреннего законодательства или статутных положений или административных мер аналогичного характера. В настоящее время, возможно, следует обсудить вопрос о том, существует ли необходимость в пересмотре правил таким образом, чтобы они представляли собой основной документ, пригодный для частичного или даже полного включения в правовые или административные системы различных стран.

Общий обзор по вопросу об осуществлении правил

6. Настоящее исследование представляет собой обобщающий документ, который содержит поступившую из многих стран информацию по каждому из девяти из четырех правил. Было решено сгруппировать ответы по следующим категориям:

- а) правила осуществлены (согласно ответу);
- б) правила осуществлены (по имеющимся сведениям);
- с) частичное осуществление;
- д) признание в принципе;
- е) замечаний не поступило;
- ф) правила не осуществлены;
- г) правила не применимы.

а) Категория "Правила осуществлены" (согласно ответу) включает ответы правительств, в которых ясно заявляется, что правила осуществлены. Эта "категория" используется, например, когда правительство сообщает, что то или иное правило осуществлено, выполняется

/...

или применяется или что действительная практика соответствует этому правилу, или когда правительство дает характеристику своей практике в отношении этого правила, в основном соответствующую его содержанию.

б) Категория "Правила осуществлены" (по имеющимся сведениям) указывает, что, по мнению исследователей, правило полностью осуществляется страной, приславшей ответ, однако в национальном докладе не содержится ясного заявления об этом. Такие выводы можно сделать на основании ответов правительств, а в тех случаях, когда правительство не дает конкретной характеристики своей практики в отношении того или иного правила, - путем изучения соответствующих брошюр, текстов законов, положений и т.п. материалов, характеризующих применяемую в данной стране систему.

в) Категория "Частичное осуществление" представляет собой широкую и субъективную категорию, которая применяется в трех случаях: во-первых, когда правительство делает ясное заявление о том, что оно не полностью осуществляет правило, во-вторых, когда правительство сообщает, что оно осуществляет правило частично, но не делает никаких замечаний относительно другой части того же правила и, в-третьих, когда в ответе правительства, касающемся того или иного правила, не содержится ясного указания на ее осуществление, и можно предположить, что это правило осуществляется лишь частично, либо потому, что это вытекает из заявления, либо потому, что общий вывод можно сделать не обо всем правиле, а только о его части.

г) Категория "Признание в принципе" в отличие от категории "Частичное осуществление" применяется в тех случаях, когда правительство в своем ответе сообщает (или исследователи приходят к выводу), что правило не осуществляется, но принимаются меры по подготовке к его осуществлению. Эта категория используется, например, когда правительство сообщает (или исследователи приходят к выводу), что исправительные учреждения этого государства переполнены и что оно не имеет возможности предоставить каждому заключенному отдельное

/...

помещение, но планирует или осуществляет строительство новых тюремных помещений с целью улучшить положение в этой области.

е) Категория "Замечаний не поступило" используется в тех случаях, когда в ответе правительства нет никаких упоминаний о том или ином правиле.

г) Категория "Правила не осуществлены" применяется в тех случаях, когда правительство делает ясное заявление (или из его заявления вытекает), что оно сознательно или преднамеренно не осуществляет то или иное правило.

г) Категория "Правила не применимы" используется для того, чтобы показать, что правительство, представившее ответ, не считает возможным применение того или иного правила. Этот критерий используется, например, в связи с правилом 94, если правительство сообщает, что в его государстве не существует института заключения в тюрьму за долги и нет заключенных за гражданские преступления.

7. Использование этих категорий ответов связано с двумя основными трудностями. Во-первых, эти категории разработаны исследователями, а не представляющими ответы правительствами. Поэтому для обеспечения приемлемости выводов следует в дальнейших обследованиях предоставлять правительству возможность проверять правильность применяемой классификации. Во-вторых, в рамках этого исследования нельзя учесть различные культурные условия осуществления Стандартных минимальных правил. Методы обращения с заключенными, которые считаются вполне подходящими в одной стране, могут быть совершенно неприемлемыми для другой. Так, например, если в системе той или иной страны изоляция от общества рассматривается как наиболее жестокое и бесчеловечное наказание, которое только может быть наложено в настоящее время, нет возможности сравнить степень осуществления правил в этой стране с другой страной, в которой предоставление каждому заключенному отдельного помещения рассматривается как наиболее конструктивное решение проблемы.

/...

8. С применением этих категорий и данных о их распространенности или процентном соотношении между ними применительно к девяти из четырех правилам составлена следующая таблица ответов, поступивших из стран и рассмотренных в выборочном порядке.

Сводка распространенности ответов

9. Общее число ответов: 5 487

<u>Ответы</u>	<u>Распространенность</u>	<u>Процентное соотношение</u>
а) правила осуществлены (согласно ответу)	3 321	60,52
б) правила осуществлены (по имеющимся сведениям)	222	4,05
с) частичное осуществление	533	9,71
д) признание в принципе	142	2,58
е) замечаний не поступило	1 211	22,07
ф) правила не осуществлены	33	0,60
г) правила не применимы	25	0,46

10. В связи с представительностью этой выборки, а также достоверностью и точностью полученных результатов возникает ряд вопросов. Очевидно выборка оказалась неполной, поскольку свои ответы представили только сорок четыре страны. Можно предположить, что ответы представили в основном страны, в той или иной степени осуществляющие правила, и, следовательно, заинтересованные в представлении ответов. Кроме того, возникает вопрос, в какой степени представленные ответы отражают фактическую практику, а не мнения и пожелания отвечающих. Трудно также определить, каковы условия применения правил в конкретных странах, в особенности в странах с федеральной системой или значительной местной административной автономией, а также при различных типах учреждений. Нехватка времени и недостатки самой процедуры также помешали провести тщательную социально-экономическую оценку выборки. Например, было бы целесообразно попытаться

/...

показать уровни экономического и социального развития в странах, представивших ответы и не представивших таковых, и рассмотреть содержание ответов с учетом общих сведений об уровне прогресса или развития^{а/}.

а/ В процессе независимого экспериментального исследования по вопросу об осуществлении Стандартных минимальных правил, проведенного Международной ассоциацией помощи заключенным, была сделана попытка классификации уровней развития стран, которые входили в выборку, охваченную этим исследованием. См. Международный обзор уголовной политики, № 26 (Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.70.IV.1). Однако отмечалось, что подобная классификация может быть лишь приблизительной, субъективной и основанной на недостаточно точных данных. Она не может отражать все разнообразие сложившихся условий с учетом их частичных совпадений и сложности. Кроме того, указывалось, что в области уголовной преступности и борьбы с ней ни одну из стран нельзя считать подлинно "развитой".

/...

В. Подробные замечания о соблюдении правил

11. Правило 6 Дискриминация отсутствует в большинстве стран, хотя во многих положениях об исправительных учреждениях отмечается, что режим должен быть индивидуализированным. Одна из стран упомянула об отмене разделения на касты в исправительных учреждениях. Религиозные убеждения и моральные нормы обычно пользуются уважением.

12. Правило 7 В большинстве стран ведется упомянутая выше отчетность. В некоторых странах отмечается скорейшая дата освобождения, а также учитываются наказания и поощрения.

13. Правило 8 Принимаются меры, обеспечивающие раздельное содержание групп заключенных по признаку возраста, пола, характера совершенного преступления и по правовым причинам заключения, однако этому до сих пор мешает переполненность тюрем и отсутствие помещений. Две европейские страны и одна африканская страна частично решают эту проблему, позволяя заключенным с их согласия находиться в одном помещении с тщательно отобранными представителями других категорий (например, молодым людям со взрослыми, совершившими первое преступление). Иногда допускаются собрания заключенных в целях воспитательной работы. По мнению некоторых стран, алкоголиков, наркоманов и лиц, страдающих психическими недостатками, следует содержать не в тюрьмах, а в других учреждениях и, возможно, на основе гражданской, а не уголовной процедуры. Десять стран сообщили, что в них приняты специальные исправительные законы, а по сведениям двух индустриальных стран, в них применяются программы перевоспитания молодых людей с участием общественности, а не процедуры судов по делам несовершеннолетних.

14. Правила 9-14 По меньшей мере семнадцать стран отметили, что их исправительные учреждения находятся в старых помещениях, не подходящих для этой цели и не отвечающих минимальным приемлемым стандартам содержания заключенных. Даже в недавно построенных тюрьмах нередко не оборудованы закрытые туалетные помещения, и

/...

не соблюдаются требования невмешательства в частную жизнь. Можно провести четкую границу между странами, предпочитающими заключение в отдельных помещениях, и странами, предпочитающими общие помещения. Некоторые из стран Азии конкретно упомянули о том, что общие спальни более соответствуют традициям их населения. В одной из европейских стран общие спальни состоят из нескольких разделенных перегородками помещений, каждое из которых снабжено небольшим замком. В другой европейской стране при общих помещениях иногда оборудуются гостиные, а еще в одной из стран накоплен положительный опыт содержания двух заключенных в одном помещении. В одной из стран, где гомосексуализм не преследуется по закону, не допускается содержание гомосексуалистов в одном помещении с лицами, не страдающими этим пороком.

15. Правило 17 (1) Одна из стран отметила, что одежда, которая выдается в исправительном учреждении, не отличается от обычной одежды, в другой стране заключенным выдается одежда особого цвета, а по сведениям некоторых стран Азии заключенным выдается специальная одежда для работы и отдыха.

16. Правила 20 и 21 В связи с этими правилами одна из стран отметила (аналогичные замечания, по-видимому, могли бы сделать и другие страны), что заключенные питаются лучше, чем свободные люди с низким доходом. По сообщению другой страны, возможности проведения досуга, которыми располагают заключенные, можно сравнить с возможностями, создаваемыми некоторыми местными клубами. Это создает во многих развивающихся, а возможно, и в некоторых развитых странах, проблему неравенства, связанную с тем, что заключенные снабжаются всем необходимым лучше, чем многие неимущие группы населения. На это обычно отвечают, что было бы неправильно устанавливать условия содержания заключенных, уступающие условиям жизни самых неимущих слоев населения и что наказание заключается в лишении свободы, а не в создании плохих условий. В связи с правилом 21 (1)

/...

касающимся занятий спортом, некоторые страны отметили, что заключение иногда лишает тех, кто ему подвергается, права на такие занятия.

17. Правило 23 (2) Ответы на данный вопрос являются наиболее ярким отражением различных культурно-бытовых условий. В некоторых странах допускаются отсрочки в исполнении приговора, вынесенного беременным женщинам. В других странах ограничивается период времени с момента рождения ребенка (составляющий от 6 месяцев до 7 лет), в течение которого он может оставаться с матерью, находящейся в заключении. В одной из стран Европы не допускается содержание детей в местах лишения свободы вместе с их матерями, а в одной из стран Африки изъятие малолетнего ребенка у матери противоречит обычной практике.

18. Правило 25 (1) Ответы на данный вопрос показывают, что это правило, очевидно, осуществляется наименее эффективным образом. Оно лишь частично осуществлено в большинстве стран, поскольку современный уровень медицинского обслуживания значительно ниже предусмотренного в нем уровня не только для заключенных, но и для всего населения. Однако принимаются некоторые меры по осуществлению этого правила, которые заключаются в медицинских осмотрах заключенных, "в необходимых случаях" или "регулярно", хотя на практике такие осмотры проводятся только при чрезвычайных обстоятельствах.

19. Правило 28 (2) В связи с осуществлением этого правила, касающегося целесообразности систем самоуправления, ряд государств сообщил о практике создания консультативных советов заключенных.

20. Правило 29 (с) На этот вопрос две страны ответили, что в них функционируют дисциплинарные советы, в состав членов которых входят заключенные.

21. Правило 30 Хотя это правило в целом осуществляется, можно заключить, что при чрезвычайных обстоятельствах заключенные иногда помещаются в условия строгой изоляции в ожидании решения по их делу.

/...

22. Правило 31. Это правило исключает телесные наказания и использование темных помещений в качестве пенитенциарной меры. Четыре страны сообщили, что в них все еще применяются телесные наказания, а три упомянули об использовании темных помещений. Однако большинство стран полностью отказались от подобных методов, и даже те страны, которые не сделали этого, обычно отмечают, что такие наказания применяются лишь в самых редких случаях.

23. Правило 32. Пять стран сообщили, что в них не допускается уменьшение рациона в качестве меры наказания.

24. Правило 33. Вопреки правилу 33, в некоторых странах все еще используются оковы. По-видимому тюремные законы и положения часто не проводят различия между наручниками и другими причиняющими большие неудобства видами оков. Уместно указать, что при рассмотрении вопроса о дополнении этого конкретного правила было бы целесообразно ознакомиться с современными методами использования химических ограничителей и решить, следует ли под контролем медицинских работников пользоваться теми или иными медикаментами или слезоточивыми газами для предотвращения беспорядков.

25. Правило 36. В соответствии с правилом 36 и даже выходя за его пределы некоторые скандинавские страны допускают отправку писем без цензуры в адрес омбудсменов. Однако в других странах мира отбытие наказания не прекращается с поданием жалобы, а коллективные петиции иногда запрещаются совершенно.

26. Правило 37. Переписка и свидания обычно регулируются в соответствии со стадией заключения, и интервалы между ними обычно составляют от одного раза в месяц до двух раз в неделю. Минимальным требованием, содержащимся в правилах, является отправка одного письма или получение одного свидания в месяц. Оплата почтовых расходов не может возлагаться на заключенных. Некоторые из скандинавских стран сообщили, что в них в порядке опыта переписка заключенных не проходит цензуру, однако другие страны все еще применяют ограничения в отношении писем на иностранных языках. В некоторых странах запрещается доставка газет в места заключения, что противоречит правилу 39.

/...

27. Правило 39. Некоторые страны приступили к привлечению добровольцев, которые читают заключенным лекции по различным вопросам. Имеются потенциальные возможности привлечения к такой работе университетской общественности. Частные и общественные организации также могут способствовать уменьшению изоляции заключенного от общества.

28. Правило 40. Интересные мероприятия, соответствующие правилу 40 (которое касается библиотек и снабжения книгами), проводятся в скандинавских странах, где тюремные библиотеки включены в систему городских библиотек таким образом, что в тюрьмах имеются лишь небольшие справочные библиотеки. Служба обмена книгами и передвижные библиотеки обслуживают исправительные учреждения в некоторых странах Азии и Африки.

29. Правило 43. В связи с имуществом заключенных следует отметить, что в некоторых странах Азии и Европы заключенным разрешается носить их обручальные кольца и портреты членов их семей.

30. Правило 44. Хотя это правило, касающееся отпуском при чрезвычайных обстоятельствах, обычно соблюдается, некоторые страны указали, что подобные чрезвычайные отпуска являются уступкой со стороны администрации, а не осуществлением права.

31. Правило 47. Более чем в двадцати странах, в основном в Европе и Латинской Америке, созданы школы профессиональной подготовки на центральном или региональном уровне. Некоторые африканские страны сообщили, что ряд сотрудников исправительных учреждений направлен для обучения за границу. В Азии осуществляются курсы профессиональной подготовки, организованные Азиатским и дальневосточным институтом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, а также выделяются стипендии для обучения в Европе, Америке и Австралии. В двух странах выходят журналы, в которых публикуются переводы основных статей, посвященных исправительной деятельности. В одной из скандинавских стран Стандартные минимальные правила распространяются между должностными лицами исправительных учреждений и используются для подготовки нового персонала. В некоторых латиноамериканских странах стимулируется участие должностных лиц в решении проблем выполнения правил внутреннего распорядка исправительных учреждений.

/...

32. Правило 49. По меньшей мере двадцать стран конкретно отметили, что штаты их исправительных учреждений неукomплектованы. Некоторые страны предполагают начать подготовку тюремной охраны к работе вместо специалистов. В одной из скандинавских стран назначен специальный чиновник для координации работы специализированного персонала в трех избранных учреждениях.

33. Правило 55. Более восьми стран, приславших ответы (в основном стран Европы и Латинской Америки) упомянули об одной из форм судебной инспекции исправительных учреждений (которая рекомендуется этим правилом). В некоторых из этих стран судьи осуществляют наблюдение над всем исправительным процессом и утверждают все изменения в режиме для заключенных, включая поощрения и наказания. Кроме того, в ряде стран имеются специальные департаменты или комитеты, вносящие предложения о поправках к тюремному законодательству в целях модернизации его норм и содействия выполнению законов.

34. Правило 60. Проблема вынесения приговора влияет на осуществление исправительных методов. На основании закона можно приговорить заключенного к длительному или краткому тюремному заключению без учета его индивидуальных потребностей. В некоторых странах создан институт предварительных приговоров, причем соответствующий орган регулирует освобождение заключенных от наказания в соответствии с фактической стадией их перевоспитания. В целях осуществления этого правила вместо краткосрочных приговоров применяются другие методы, например заключение на выходные дни или условные приговоры в сочетании с участием в общественном обслуживании исправительной работы по месту отбытия наказания: по имеющимся сообщениям, такая работа ведется в Скандинавии, Океании и Северной Америке. Некоторые страны сообщили об экспериментах, связанных с предоставлением отпусков отдельным лицам, заключенным на длительные сроки, которые получают право находиться в семьях на условиях, возможно больше напоминающих нормальные условия. В некоторых странах заключенным разрешается вступать в брак во время отбытия наказания, причем заключение приостанавливается. Более чем

/...

в двадцати приславших ответы странах применяется условно - досрочное освобождение в соответствии с законом или по решению администрации исправительного учреждения. Часто наблюдение над условно освобожденными лицами осуществляется полицией ввиду нехватки сотрудников в социальной области. В данном случае следует отметить, что испытательный срок, тюремное заключение и условный приговор, определенный в одной из скандинавских стран, можно отбывать в любой другой стране этого района на основании соглашения между скандинавскими странами. В четырнадцати странах, приславших ответы, допускаются отпуска на периоды от одного дня до семи недель и освобождение для посещения церкви или учебного заведения.

35. Некоторые страны проводят исследования по вопросам преступности в целях выработки возможных исправительных мер, изучения причин преступности и содействия планированию новых служб. Нередко возникают трудности в сборе статистических данных, в федеральных государствах, в которых на региональном уровне устанавливаются более низкие стандарты по сравнению со стандартами, применяемыми центральным правительством. В статуте исправительных учреждений одной из латиноамериканских стран содержится рекомендация о стимулировании региональных семинаров и координации между государствами.

36. Правило 61. Это правило касается защиты гражданских прав, заключенных. В некоторых странах в последнее время признаются отрицательные последствия поражения в правах, связанного с заключением для перевоспитания. Основной проблемой в этой области является лишение бывших заключенных некоторых возможностей занятости. Однако в ряде стран допускается правовое обслуживание заключенных в тюрьме.

37. В связи с правилом 61 некоторые страны отметили, что они широко привлекают общественность к работе с заключенными. На практике, в соответствии с правилом 63 (2), более двадцати стран уже приступило к созданию открытых или приближающихся к открытым учреждений. В некоторых из них заключенные занимаются сельским хозяйством или лесоводством, а другие функционируют в качестве учебных лагерей. Те правительства, которые не располагают в настоящее время такими учреждениями, также сообщили, что они намереваются создать их, как только позволят национальные бюджеты.

38. Правило 63 (4) Ряд стран Африки и Скандинавии сообщили, что между расположенными далеко друг от друга исправительными учреждениями иногда трудно поддерживать связь. Географические проблемы, например, проблемы крупных стран, приводят к образованию сети мелких исправительных учреждений в отдаленных районах.

39. Правило 66 Можно заключить, что это правило находит широкое признание, поскольку групповая терапия и терапия среды является хорошо проверенной процедурой в ряде представивших ответы стран. Однако применяются самые различные типы индивидуальных досье. Отрицательное отношение общественности к современным программам перевоспитания и классификации нередко препятствует их полному осуществлению. В двух странах тюремная охрана все еще частично состоит из военного и полувоенного персонала. Тринадцать стран сообщили, что они либо располагают отдельными учреждениями, либо имеют исправительные советы в каждом учреждении, которые определяют характер режима для вновь прибывающих заключенных.

/...

Правонарушители подразделяются по признаку их опасности, а также по таким факторам, как состав преступления, рецидивизм, состояние здоровья и психическое состояние, биографические сведения, предыдущая работа и образование. В некоторых странах Азии и Европы основные привилегии, предоставленные заключенным, не подлежат отмене в качестве одного из средств перевоспитания.

40. В большинстве представивших ответы стран труд в исправительном учреждении носит производительный характер и выходит за пределы содержания заключенных в камерах.

41. Правило 71 (2) Одна из скандинавских стран отметила, что во время создания новых исправительных учреждений прежде всего строятся производственные объекты, а затем само помещение тюрьмы. В двух странах право всех заключенных на труд признается законом. В одной стране Африки поступления от труда заключенных увеличились на 300 процентов, кроме того отмечается, что существует большой спрос на людей, получивших квалификацию в исправительном учреждении после того, как они выходят на свободу.

42. Правило 73 (2) Отпуск на работу разрешается по крайней мере в десяти из представивших ответы стран. Одна из трудностей заключается в том, что работа часто является временной, поскольку исправительные учреждения находятся далеко от дома правонарушителя.

43. Правило 76 (1) В связи с этим правилом отмечается, что в некоторых странах Европы и Латинской Америки создаются специальные фонды компенсации жертвам преступления. Обычно источником таких фондов является заработок заключенных в период отбытия наказания. Эта процедура становится все более популярной. Во многих странах заключенным выплачивается вознаграждение, однако шкала заработной платы неодинакова. Выплаты заключенным не следует рассматривать как привилегию, которую можно отменить.

44. Правило 77 Большинство стран ведет ту или иную работу в области образования заключенных. В некоторых районах стимулируется применение специализированных методов, например, устройств для

/...

программированного обучения и проведение семинаров, которыми руководят студенты университетов. В одной из стран существует научно-исследовательский центр, в котором работает двадцать заключенных, отличающихся большими способностями; здесь также осуществляются эксперименты в области заочного обучения в сочетании с периодическими установочными занятиями. В большинстве стран стимулируются курсы заочного обучения. Возраст, в котором образование является обязательным, неодинаков в разных странах и нередко он непосредственно связан с возможностями страны в области привлечения преподавателей в исправительные учреждения. Одна из стран Азии отметила, что высокий уровень неграмотности в ее многорасовом и многоязычном обществе делает невозможным обычное образование и вместо этого исправительные учреждения стремятся преподавать заключенным начало этики, социальных наук и некоторые языковые курсы.

45. Правило 77 (2) Только одна страна сообщила, что в дипломах, выдаваемых в исправительном учреждении, указывается, что их предъявители были в заключении. В целом факт заключения не следует отмечать в таких документах, чтобы бывший заключенный не сталкивался с дискриминацией при предъявлении документов, свидетельствующих об его образовании работодателю.

46. Правило 79 По сообщениям стран, направленным Генеральному секретарю, применяются различные меры в области сокращения семейных связей заключенных. Только в одной стране действует запрещение содержать правонарушителей далеко от их домов. Во всех странах разрешается переписка и свидания различной продолжительности и в разные сроки, а также отпуска домой, но лишь в немногих странах допускаются семейные свидания. Во многих странах заключенным позволяется отсылать домой часть их заработка.

47. Правило 81 Во многих странах работа с заключенными после их освобождения является нововведением и положения, касающиеся этого вопроса, не одинаковы. Некоторые страны располагают государственными и частными общежитиями, домами частичного заключения и домами, где

/...

поселяются заключенные после отбытия наказания, а во многих странах заключенным в момент освобождения выдаются денежные пособия и одежда. Одна из стран сообщила, что в ней осуществляется программа ориентации перед освобождением, кроме того, заключенным сообщается о местах, где они могут получить помощь во время пребывания на свободе. Во многих странах заключенным после освобождения помогают специально нанятые сотрудники в социальной области. Обязательное наблюдение после отбытия наказания отличается от добровольной помощи, предоставляемой в ряде стран. В одной из скандинавских стран действуют трудовые лагеря для освободившихся заключенных, которые не имеют жилья и работы, а в одной из стран Азии существует открытая колония для бывших правонарушителей, функционирующая в качестве постоянного поселения для некоторых заключенных, отбывших срок наказания, и их семей.

48. Правило 82 (1) Страны при осуществлении этого правила, по-видимому, сталкиваются с наибольшими затруднениями. Как уже указывалось, эта норма режима нередко выходит за пределы возможностей больших групп населения страны, в которой услуги психиатров предоставляются лишь в редких случаях или только при чрезвычайных обстоятельствах. Однако обычно имеются средства перевода заключенных в государственные учреждения, где им может быть оказана необходимая помощь. В индустриальных странах иногда имеются возможности оказания специальных услуг психиатров контингенту исправительных учреждений и, в частности, правонарушителям, страдающим психическими заболеваниями или эмоциональной неуравновешенностью.

49. Правило 82 (2) В большинстве стран алкоголики и наркоманы поступают в обычные исправительные учреждения, однако в двух странах проводятся эксперименты в области режима для алкоголиков и наркоманов, как для лиц, страдающих заболеваниями, а не как для правонарушителей. В этих случаях могут снижаться сроки заключения за гражданские преступления, и медицинская помощь оказывается в больницах или в качестве специального метода исправления.

/...

50. Правило 86 (3) Большой интерес для настоящего исследования представляют полученные сведения о продолжительности периода содержания под стражей до суда в период предварительного следствия. Иногда этот период довольно продолжителен - в одной из стран Латинской Америки он составляет до двух лет. Эта проблема является особенно острой в странах Латинской Америки, хотя она возникает также и в странах Азии и Африки. Некоторые страны добиваются уменьшения периода пребывания в тюрьме до суда, засчитывая его в срок заключения, однако, учреждения, в которых содержатся заключенные до суда, нередко переполнены и это не дает возможности проводить с ними достаточную работу и осуществлять их образование. Даже их отделение от лиц, уже отбывающих наказание, не всегда представляется возможным. Частичным выходом является содержание заключенных до суда совместно с другими лицами, находящимися в аналогичном положении, или с заключенными, которым уже вынесен приговор, только в том случае, если они дают на это письменное согласие.

51. Правило 94 В некоторых странах отменено тюремное заключение за гражданские правонарушения, а во многих других странах наблюдается подход к таким заключенным, аналогичный режиму для лиц, которым еще не вынесен приговор. В целом указанная категория неприемлема и может способствовать сохранению в странах института гражданского заключения ввиду его очевидной приемлемости с точки зрения правил.

С. ПЕРЕСМОТР СТРУКТУРЫ НОРМ,
СПОСОБСТВУЮЩИЙ ПРЕДСТАВЛЕНИЮ ДОКЛАДОВ

52. Во время оценки степени осуществления стандартных минимальных правил было отмечено отсутствие взаимосвязи между докладами различных стран. Существующая структура правил может, хотя это и не входило в намерение их авторов, явиться причиной путаницы и ответов не по существу вопроса. Для борьбы с этим предлагается рассмотреть возможности изменения порядка правил с конкретной целью содействовать представлению докладов. Помимо этого можно применять другую анкету, способствующую анализу ответов. В процессе пересмотра структуры правил или анкеты необходимо использовать опыт настоящего исследования, а также современные данные социологии с тем, чтобы будущие исследователи имели лучшие возможности оценки докладов об осуществлении правил.

53. Внимания заслуживают, в частности, следующие вопросы: последовательность правил в их современной формулировке и их расположение, которое можно улучшить. В какой-то степени наблюдается ненужное дублирование содержания правил, повышающее вероятность путаницы, а также создающее дополнительные трудности при представлении докладов.

54. Правила можно также расположить по областям современных исправительных методов в соответствии с документом об их структуре, подготовленным Секретариатом. Подобная реорганизация сделает более четкой структуру правил и будет способствовать представлению докладов об их осуществлении.

55. Другой возможный способ изменения структуры Стандартных минимальных правил предполагает подразделение их на три категории:

- а) первая основная категория, содержащая универсально применимые принципы, которые носят характер конституционных норм;
- б) вторая категория, состоящая из правил статутного характера; к ней будет относиться основная часть правил;
- в) Консультативный комитет экспертов рассмотрел вопрос о возможности объединения в третьей категории всех правил чисто локального

/...

или регионального характера, применение которых потребует коррективов, связанных с культурно-бытовыми условиями. Комитет не счел возможным и необходимым рекомендовать четкое разделение, хотя он еще не вынес окончательного суждения^{b/}. В связи с третьей категорией правил было предложено назначить ряд экспертов на местах, поручив им подготовить комментарии или аннотации к одному или нескольким правилам, содержащие характеристику местной практики и отклонений от правил, а также возможностей учета культурно-бытовых особенностей. Подобные комментарии или аннотации будут носить характер обычных аннотаций, подготавливаемых национальными законодателями и прилагаемых к статутным нормам, которыми руководствуются национальные правовые органы. Эти аннотации не следует рассматривать как прецеденты, имеющие обязательную силу, скорее они будут представлять собой руководящие принципы. Однако их значение нельзя недооценивать: они создадут возможности придания более конкретного характера различным Стандартным минимальным правилам и, в частности, обеспечат для персонала, ответственного за осуществление этих правил на местах, инструкции, отвечающие культурным, региональным и географическим особенностям.

56. Наряду с этим, подобные аннотации можно будет использовать для обоснования необходимости дифференциации практики с учетом условий национального развития и для обеспечения эластичности и гибкости процедуры единообразного осуществления правил на основе принципов равенства. Специалисты в области психологии и социальных наук только теперь приступают к изучению различных вариантов концепции выполнения правил и отхода от них по причине культурных различий и специфических условий развития. Поэтому, если будет принято решение по данному вопросу, необходимо поручить экспертам наивысшей квалификации трудную задачу разработки проектов аннотаций и руководящих принципов с учетом всего разнообразия культурно-бытовых условий в странах мира.

b/ "Доклад Консультативного комитета экспертов по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Рим, 24-30 июня 1969 года" (E/CN.5/443*).

This archiving project is a collaborative effort between the United Nations Office on Drugs and Crime and the American Society of Criminology, Division of International Criminology. Any comments or questions should be directed to Cindy J. Smith at cjsmithphd@comcast.net or Emil Wandzilak at emil.wandzilak@unodc.org.

